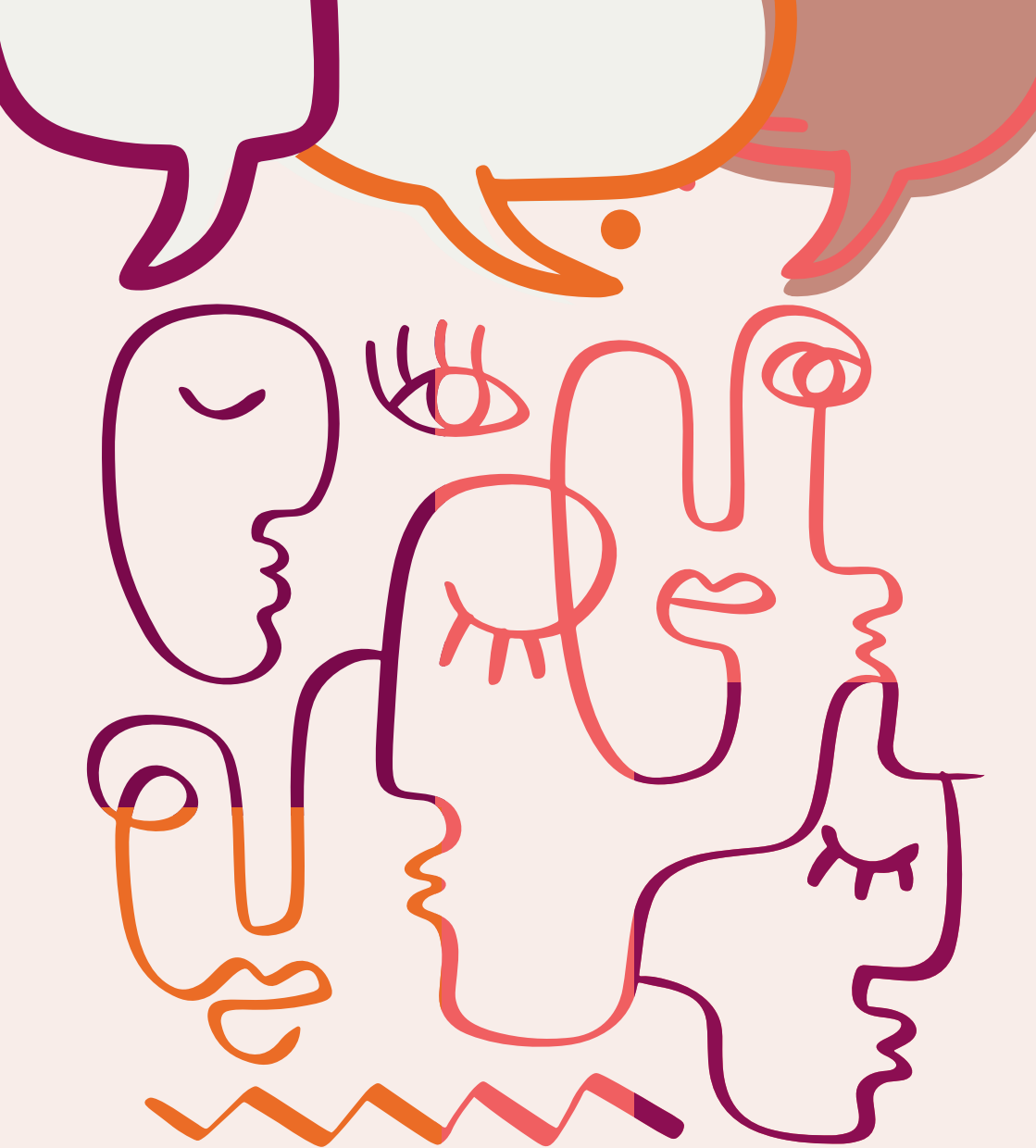




Dialectos Vivos

Glosario de términos de convivencia
Afroecuatorianos y Montubios

GLOSARIO DE TÉRMINOS DE CONVIVENCIA AFROECUATORIANOS Y MONTUBIOS: DIALECTOS VIVOS



Instituto Superior
Tecnológico
Cordillera



Administración
Zonal **Calderón**



Quito
Alcaldía Metropolitana



Créditos

Asociación Grupo de Pensamiento Afrodescendiente (GPA)

Equipo de Investigación, compilación, corrección y edición

María Verónica Cevallos Zambrano

Centro de Investigaciones, Estudios y Diálogos Sociales (CINEDIS)

Manolo Alejandro Bolaños Cóndor, Luis Andrés Padilla Suárez

Practicantes Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE)

Anahí Cevallos, Mateo Pozo

Instituto Tecnológico Superior Cordillera (ITSCO)

Coordinadora de Proyectos de Vinculación con la Sociedad

María Belén Quintana Quimbiulco

Docente coordinador de Vinculación de Diseño Gráfico

Javier Ignacio Zambrano Macías

Docente colaboradora

Nelly Maritza Andrade Ferrín

Diseño de Ilustraciones, Diseño Editorial y Diagramación

**Estudiantes del Proyecto de Vinculación con la Sociedad de la
carrera Diseño Gráfico del ITSCO periodo Abril - Septiembre 2023**

Andrango Salcedo Alisson Mishell

Barahona Chile Andrea Melissa

Castillo Barragan Emily Jordana

Quinde Romero Alejandra Patricia

Impresión

Municipio del Distrito Metropolitano de Quito a través de la
Administración Zonal Calderón (AZCA)

Coordinación General

María Verónica Cevallos Zambrano (GPA)

María Belén Quintana Quimbiulco (ITSCO)

Javier Ignacio Zambrano Macías (ITSCO)

ISBN: 978-9942-8982-5-8

Quito, octubre 2023

PRÓLOGO

En un contexto en el que las formas de discriminación y exclusión están disfrazadas en la retórica del multiculturalismo que folcloriza la diversidad, se hace necesario una interpelación a las diferentes formas y mecanismos que lo hegemónico ha construido para relegar a unos grupos humanos frente a otros. En esa línea, este trabajo se inmiscuye en cuestionar las valorizaciones que minimizan las maneras de existir de grupos históricamente excluidos y, sobre todo, sus saberes. Las lenguas, dialectos, y lenguajes que surgen desde los pueblos montubios y afroecuatorianos, son resultante de la potencia creativa de sus territorios, su memoria y tradición oral.

Los dialectos afroecuatorianos y montubios tienen unos ritmos diferentes, unas cadencias particulares y silencios específicos que, a su vez, están íntimamente acompañados de gestualidades que configuran un lenguaje que se apropia, reconfigura y tensiona el saber occidentalizado. Ese lenguaje es resultante de una manera de saber y conocer solo y a partir de lo colectivo. La oralidad de estos pueblos es una manera de conocer y transmitir el conocimiento colectivo que se ha ido construyendo históricamente, como trayectorias de resistencias frente a la opresión.

Es en esa dinámica de dimensionar el conocimiento colectivo que este trabajo toma relevancia, pues la recopilación de los vocablos aquí expuestos es precisamente resultado del diálogo con los y las mayores, las juventudes e infancias que son agentes del saber montubio y afroecuatoriano. Con la exposición de este saber se pretende, entonces, alzar la voz respecto al sentido común que nos hace pensar que la lengua es una cuestión estática, ajena a los procesos sociohistóricos y culturales que determinan el devenir de las diferentes sociedades. Así, se busca, a través del acto del habla, hacer frente a una manera de imaginar la existencia de manera incipiente, pues como bien expresó Frantz Fanon en su *Piel Negra Máscaras blancas*, "hablar es existir absolutamente para el otro".

De tal manera, con esta investigación colectiva queremos reivindicar el hablar, pensar, sentir y existir diferente, en tanto que los dialectos afroecuatorianos y montubios son maneras de construir mundo, dentro de otros mundos; en definitiva, el Grupo de Pensamiento Afrodescendiente (GPA) y el Centro de Investigaciones, Estudios y Diálogos Sociales (CINEDIS) proponemos una convivencia que vea, en lo diverso, su mayor potencialidad.

Luis Andrés Padilla Suárez.

Coordinador General del CINEDIS

INTRODUCCIÓN

Ecuador se define constitucionalmente como un país pluricultural, multiétnico e intercultural debido a su rica diversidad étnica. En su territorio coexisten diversos pueblos que reflejan una amplia gama de culturas, dando lugar a un mosaico lingüístico que refleja la historia y la convivencia de sus habitantes. Entre estos grupos se encuentran los Montubios y los Afroecuatorianos, que representan el 7,7% y el 4,8% de la población ecuatoriana respectivamente, según datos del INEC (2022). Estos pueblos son pilares de la identidad nacional y poseen dialectos vivos que hablan de sus raíces, sus luchas y sus logros. Sin embargo, los acentos y dialectos de estas culturas a menudo son objeto de prejuicios sociolingüísticos, lo que ha resultado en una escasa investigación sobre los valiosos aportes léxicos que ofrecen. Por esta razón, este Glosario de Términos de Convivencia Afroecuatorianos y Montubios: Dialectos Vivos, es un testimonio elocuente de la vitalidad y diversidad lingüística de estos pueblos.

Las palabras, como portadoras de significado y cultura, tejen la narrativa colectiva de un pueblo. En el Ecuador, los dialectos que emergen de las vivencias afroecuatorianas y montubias no son simples componentes del lenguaje, sino expresiones auténticas de una herencia ancestral que se ha forjado a lo largo de los años. Estos dialectos, lejos de ser estáticos, evolucionan y se transforman con el tiempo, conservando las voces de aquellos que las pronuncian y las escuchan. En tal virtud, para que fluyan los nexos comunicacionales es necesario socializar términos que se perennizan en la tradición oral y en las conexiones de origen. En esta investigación, se podrá reconocer rasgos fonéticos, fonológicos, léxicos y sintácticos con los que se comparará con el resto de dialectos ecuatorianos.

Este glosario es un tributo a la diversidad y complejidad de estos dialectos vivos, por consiguiente, este compilado busca registrar, preservar, revalorizar y difundir el patrimonio inmaterial de los dialectos de los afroecuatorianos y Montubios. Pretende evidenciar la interrelación lingüística y cultural que se da a través de palabras (códigos o signos) comunes. Es así, que cada entrada es un vistazo a la manera en que los pueblos afroecuatoriano y montubio interpretan y experimentan el mundo que les rodea. Desde términos que describen la naturaleza y la vida cotidiana hasta expresiones que transmiten valores, emociones y creencias arraigadas, cada palabra es un fragmento de la cosmovisión única que ha moldeado estas culturas a lo largo de los siglos.

En el corazón de este glosario yace el compromiso de preservar y celebrar la diversidad lingüística y cultural. A través, de la recolección

y presentación de estos términos, se busca destacar la importancia de reconocer y respetar las voces de estos pueblos, que han contribuido enriquecedoramente a la historia y la identidad ecuatoriana. Asimismo, se espera que esta obra sirva como recurso para los estudiosos de la lingüística, la antropología y la cultura, así como para todos aquellos interesados en adentrarse en la riqueza de estos dialectos vivos.

Este glosario no es simplemente un catálogo de palabras y definiciones; es un esfuerzo colaborativo que se viene trabajando desde el año 2016, con el afán de tejer un tapiz lingüístico que resalte la belleza y profundidad de la convivencia afroecuatoriana y montubia. Por ello, el GPA y el CINEDIS en el presente trabajo, realizaron el levantamiento de términos cotidianos utilizados por los afroecuatorianos y montubios para sus relaciones interpersonales y sociales.

Para ello, fue necesario realizar un trabajo de campo, por lo tanto, se visitaron territorios con una gran presencia de afroecuatorianos como: La Concepción y Piquiucho en el Valle del Chota (Imbabura - Carchi), Atuntaqui (Antonio Ante - Imbabura), Carapungo, Carcelén y Calderón (Quito - Pichincha), Esmeraldas, San Lorenzo, Río verde (Esmeraldas). En cuanto a territorios Montubios se visitaron: Atahualpa y Cojimies (Pedernales - Manabí) y Machala (El Oro).

Así también, este compilado se ha basado en la riqueza de fuentes bibliográficas como el "Diccionario de Esmeraldeñismos" de Edgar Alan García, el cual se utilizó para contrastar muchos de los términos y definiciones recogidas en la investigación de campo. Asimismo, la rigurosidad fue esencial en este proceso, por ello, muchos de los términos aquí presentados han sido cotejados minuciosamente con el "Diccionario de Americanismos", asegurando la precisión y relevancia de cada entrada. Además, se ha identificado con códigos ISO el origen geográfico de donde se recopiló cada término.

A medida que, los lectores se sumerjan en las páginas de este compendio, se espera que encuentren no solo conocimiento, sino también una mayor apreciación por la diversidad que enriquece la identidad cultural del Ecuador. Por ello, además de su enfoque académico, este Glosario de Términos de Convivencia Afroecuatorianos y Montubios: Dialectos Vivos, está diseñado para ser accesible y enriquecedor para una audiencia diversa. Para añadir una dimensión visual a la experiencia del lector, hemos incorporado representaciones gráficas e ilustraciones que complementan las definiciones. Esta inclusión de elementos visuales no solo busca fomentar la comprensión plena de los términos, sino también abrir las puertas a lectores de todas las edades y antecedentes, permitiéndoles sumergirse

en la vitalidad de los dialectos afroecuatorianos y montubios de una manera enriquecedora y accesible.

Finalmente, este glosario no es simplemente un catálogo de palabras y definiciones; es un esfuerzo colaborativo para tejer un tapiz lingüístico que resalte la belleza y profundidad de la convivencia afroecuatoriana y montubia, en tal virtud, es imperativo aclarar que, esta recopilación se basa en la contribución de diversos participantes, quienes han aportado sus propias interpretaciones y percepciones. Por lo tanto, es probable que quienes consulten este compilado ofrezcan diferentes perspectivas según su origen, experiencia o conocimiento.

Auguramos, que el Glosario de Términos de Convivencia Afroecuatorianos y Montubios: Dialectos Vivos, sea un puente que nos acerque a las voces ancestrales y nos inspire a preservar y valorar la oralidad de nuestros pueblos.

Maria Verónica Cevallos Zambrano
Presidenta GPA

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a las personas de las diferentes provincias del Ecuador, que aportaron en este ejercicio de reivindicar la memoria colectiva y oral de los pueblos afroecuatorianos y montubios. Tenemos claro que han sido protagonistas principales de esta investigación.

Al Instituto Tecnológico Superior Cordillera (ITSCO), en especial a Javier Zambrano Macias y sus estudiantes de la Carrera de Diseño Gráfico, por el apoyo en la maquetación e ilustración del presente material. A la Pontificia Universidad Católica del Ecuador sede Quito (PUCE), por viabilizar el efectivo vínculo que debe haber entre academia y sociedad civil organizada, en especial, a sus estudiantes Mateo Pozo y Anahí Cevallos.

*Dedicado a la memoria de Francisco Cevallos, quien
siempre fue una fuente de sabiduría, inspiración y amor.
A todas las abuelas/os, padres, madres, hermanas/os
y tías/os de las personas que levantamos
este trabajo, cuyos aportes desinteresados fueron
fundamentales para culminar este glosario.
Sus dialectos perdurarán en estas páginas.*

1. Léxico	13
a. Gastronomía	15
b. Cotidianidad	21
c. Ciclo de vida: sexualidad	37
d. Violencia	41
e. Cultura y Folclore	45
f. Mitología y Brujería	51
g. Flora y Fauna	59
h. Geografía y Meteorología	71
i. El Ser Humano: Palabras Coloquiales o Despectivas.	75
2. Cuestiones gramaticales	86
j. Adjetivos	87
k. Verbos o acciones	103
3. Refranes y frases típicas	115

Códigos Provinciales Ecuador- ISO

Carchi: *ec-c* / El Oro: *ec-o* / Esmeraldas: *ec-e* / Guayas: *ec-g* /
Imbabura: *ec-i* / Manabí: *ec-m* / Pichincha: *ec-p* / Cotopaxi: *ec-x*.

Nota 1: Estos códigos son tomados del ISO 3166-2:EC; los cuales sirven para identificar las provincias de donde fueron recopilados los vocablos.

Nota 2: En el caso de que un vocablo tenga más de una definición y pertenezca a una sección diferente, se identificará numéricamente.



LÉXICO







Gastronomía

Atollado [ec-e] 1. Potaje de arroz con proteína animal.

Bala [ec-e] Plátano verde cocido y molido en piedra mama (ver: 'Piedra mama', sección Cotidianidad). Se le da forma ovalada con la mano hasta que tenga una textura sedosa.



Bala

Bala barbona [ec-e] Plátano verde cocido, machacado en una piedra hasta obtener una consistencia pastosa. Se sirve acompañado de carne cocida y deshilachada de res o chanco.

Banco de dulce [ec-i] Panela.

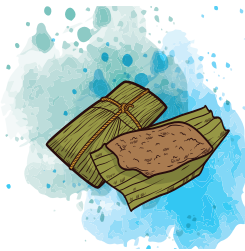
Bollo [ec-m] Tamal envuelto en hoja vegetal de bijao o plátano.

Cabello de ángel [ec-e] Dulce de papaya verde cortada finamente y endulzado con panela.

Camote [ec-e] 1. Tubérculo.

Cariucho [ec-c][ec-i] Preparación especial del poroto. (ver: 'poroto', sección Gastronomía).

Casabe [ec-e] Dulce tradicional que se elabora a base de harina de maíz. Generalmente se utiliza una batea en donde se mezclan todos los ingredientes tales como panela, clavo de olor, canela, anís estrellado y pimienta dulce.



Bollo

Champú [ec-e] Bebida tradicional hecha de maíz.

Chicha [ec-m] Bebida tradicional a base de maíz amarillo.

Chucula [ec-e] 1. Bebida hecha a base de plátano maduro y leche de coco. [ec-m] 2. Colada de guineo maduro y leche de vaca.

Cocada [ec-e] Dulce tradicional a base de coco rallado, con maní, cocinado con azúcar dorada.

Coquito [ec-e] Dulce de coco.

Dulce [ec-c][ec-i] Panela.

Encocao [ec-e][ec-m] Plato tradicional preparado con zumo o leche de coco y proteína animal.

Envuelto [ec-e] Preparación de alimentos envueltos en hojas vegetales.

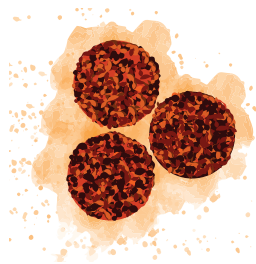
Enzumacao [ec-e] Plato semejante al encocao, preparado solamente con el zumo de coco (sin agua).

Gloriado [ec-m] Infusión de hierbas.

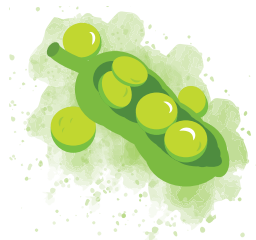
Guandul [ec-c][ec-i] Tipo de fréjol que se produce únicamente en el Valle del Chota y Cuenca del Río Mira.

Hoja blanca [ec-e] Planta cuya fibra es utilizada por los chachis para confeccionar bolsos. Además, es empleada en la preparación de pandados (ver: 'pandado', sección Gastronomía) y el tapao, dos platos tradicionales de la cocina esmeraldeña.

Huevo Moyo o Huevo de bolsillo [ec-m] Dulce hechos a base de azúcar y leche entera. Su nombre se debe a que son típicos de las fiestas tradicionales de Manabí, normalmente están envueltos en papel crepe de colores para que se puedan guardar en los bolsillos.



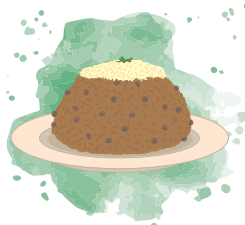
Cocada



Guandul



Huevo Moyo



Moro

Jama [ec-e] Comida, alimento.

Machería [ec-e] Toda comida hecha para vender.

Mampora [ec-e] Banano, mejor conocido como guineo o plátano seda.

Manga [ec-m] l. Mango de gran tamaño.

Masato [ec-e] Batido a base de maduro, leche y panela.

Mataserrano [ec-e] [ec-m] Fruta denominada Mamey.

Moro [ec-m] l. Arroz con frejol pico negro.

Muchín [ec-e] Tortillas de yuca.

Palanqueta [ec-m] Pan de agua alargado.

Palizada [ec-m] l. Seco, tonga o caldo con mucha menudencia.

Palmicha [ec-e] Bebida elaborada a base del fruto del mismo nombre.

Pandado [ec-e] [ec-m] Comida cocinada en hoja de plátano u hoja blanca.

Pipa [ec-e] l. Coco tierno.

Poroto [ec-c] Fréjol.

Pusandao [ec-e] Comida típica a base de carne de animal de monte.

Quebrao [ec-e] Potaje semejante al sancocho, cocido con plátanos enteros.

Rellena [ec-m] Tipo de morcilla.



Rellena

Rompope [ec-m] Bebida hecha con leche entera, huevos, licor de caña y azúcar.

Sal en tronco [ec-e] Denominación que se le da a la sal en grano.

Seco Guiso elaborado a base de cárnicos y refrito de verduras (cebollas, tomate, pimienta, etc). Se cree que su nombre proviene del vocablo inglés "second" puesto que es el segundo plato que se sirve.

Suazado [ec-m] Comida pre cocida a leña.

Sudao [ec-e] Preparación de una proteína en sus propios jugos.

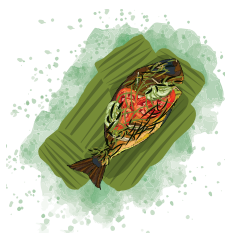
Tamales [ec-e] Alimento a base de masa (plátano, maíz, etc.) y proteínas envueltas en hojas de maíz, plátano o bijao (ver: 'bijao', sección Fauna y Flora) y luego se cocina al vapor o se hierva.

Tapao [ec-e] Comida típica de Esmeraldas, potaje de carne o marisco que se cocina cubriéndolo con hojas blancas. Primero, se coloca una capa de plátanos maduros en el fondo de la olla, luego se añade agua hasta cubrir los plátanos, seguido por el pescado o la carne sazonada con hierbas y especias como chillangua, oreganón (ver: 'oreganón', sección Fauna Flora), ajo y sal. Después, se coloca otra capa de plátanos y finalmente se cubre todo con la famosa hoja blanca para concentrar el calor durante la cocción.

Tonga [ec-m] Plato típico de la gastronomía manabita. Se conoce como la lonchera montubia. La preparación tradicional consiste en arroz, seco de gallina criolla, salsa



Rompope



Tapao

de maní (gordo mani), plátano maduro frito, toda esta preparación envuelta en hojas de plátano o bijao. Aunque se puede hacer tonga de cualquier comida.

Troncha [ec-e] 1. La presa más succulenta de la sopa de carne.

Viche [ec-m] 1. Sopa tradicional de la región costera del Ecuador. Se prepara con pescado o mariscos, plátanos maduros, yuca y diversas verduras. Se sazona con aliños y especias típicas como la chillangua y al caldo se le agrega mani en pasta. [ec-e] 2. Plátano verde.

Zumo chirle [ec-e] Segundo líquido del coco para preparación del encocao.

Zumo espeso [ec-e] Primer líquido también denominado 'leche' del coco, esta sirve para preparar el encocao.

Cotidianidad





Acial

Acial [ec-c][ec-i] Látigo para pastorear vacas, burros, borregos. También los padres utilizan este objeto para castigar a sus hijos.



Alforja

Aderezo [ec-m] Las mantillas, esterillas y demás arrees que se ponen al caballo para adorno y manejo.

Afinque [ec-m] Tomar asiento.

Agallando [ec-e] Los movimientos de la boca del pez fuera del agua.

Alfeñique [ec-m] Dulce hecho con miel de caña de azúcar.

Alforja [ec-m] Tela fuerte que forma dos grandes bolsas en sus extremos, que sirve para transportar cosas al hombro o a lomo de caballo.



Apeador

Amansaguapos [ec-e] Látigo para infligir castigo.

Amarracanoa [ec-e] Oficio de baja categoría.

Angarilla [ec-m] Montura rústica para equinos (caballos, mulares y/o burros).

Apeador [ec-m] 1. Trapo de ollas.

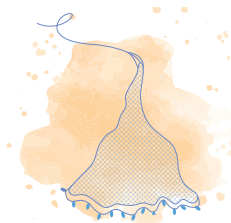
Astriles [ec-e] Herramientas.

Atarralla [ec-e] [ec-m] Red para pescar.

Atarrallazo [ec-e][ec-m] Lanzar la atarraya.

Avisa [ec-e] Modo de saludar.

Babuchas [ec-e] Zapatos para jugar fútbol.



Atarralla

Bacatazo [ec-e] Movimiento de la cola de un pez o una embarcación.

Balandra [ec-e] Embarcación pequeña y alargada, con cubierta y un solo palo.

Baraja [ec-m] 1. Juego de cartas.

Barbacoa [ec-e] Repisa situado por encima del fogón para ahumar o secar carnes y/o mariscos.

Barraca [ec-e] Muelle o malecón donde desembarcan los pescadores y ofrecen sus productos del mar.

Bacenilla [ec-m] Orinal pequeño y portátil.

Baserola [ec-m] Betún para lustrar zapatos.

Batea [ec-c][ec-i][ec-m] Tina de madera.

Baticola [ec-m] Accesorio para la silla de montar que se usa para evitar que esta se desplace hacia delante.

Bemba [ec-e][ec-c][ec-i] Denominación que se le da a los labios o a la boca.

Bijao [ec-m] Hojas anchas parecida a la del plátano que se utilizan para techar y para preparar alimentos como la tonga (ver: 'tonga', sección Gastronomía).

Boberada [ec-e] Bobería.

Bochinche [ec-e] Barullo, bulla.

Bolicha [ec-m] Canicas.

Bollero [ec-m] Látigo para impartir castigo.

Bollo [ec-e] Heces como el excremento.

Bomba [ec-i] [ec-c] Instrumento musical afroecuatoriano.



Baraja



Batea



Bemba



Bolicha

Bongo [ec-e] Canoa a remo.

Bonguero [ec-e] Conductor de Canoa.

Botija [ec-m] Utensilio para subir agua del río.

Bototo [ec-m] 1. Bebé con cachetes grandes. 2. Mate ovalado de tamaño pequeño.

Broche [ec-m] Puerta rústica, hecha de palos y alambre de púas, que impide el paso de personas o de animales en un corral o terreno en el campo.

Bunde [ec-m] Porción grande y/o exagerada de comida.

Cabo [ec-m] 1. Soga 2. Mango o asa de una herramienta.

Cacha [ec-m] 1. Es la canica más adecuada para jugar. [ec-m] 2. Empuñadura del machete o cuchilla.

Cachimba [ec-e][ec-m] Pipa de fumar tabaco.

Cachina [ec-m] Ropa nueva o que se utiliza para eventos especiales.

Cachivache [ec-e][ec-m] Objeto de poco valor.

Cacho [ec-c][ec-i] 1. Negocio de contrabando. [ec-e] 2. Se refieren a un cuento, chiste, historia ficticia que se relata con humor.

Cachuelo [ec-e] [ec-m] Conseguirse un trabajo temporal.

Cade [ec-m] Hoja de la palma de tagua que sirve para techar.



Bototo

Cagüinga [ec-e] Palo de madera que sirve para mezclar la miel de caña.

Caldero [ec-e][ec-c][ec-p] 1. Olla grande. [ec-m] 2. Una vasija de barro para quemar sahumerio.

Caleta [ec-e] 1. Casa. 2. Sitio donde se esconden objetos, generalmente sustancias sujetas a control.

Caliche [ec-m] Suciedad que se pega al fondo externo de un objeto cóncavo.

Camote [ec-i] 1. Novio o novia. [ec-p] 2. Estar enamorado/a.

Canaletas [ec-e] 1. Remos. 2. Cucharas. [ec-m] 3. Conducto de caña guadua que se utiliza como desagüe, para conducir el agua de la lluvia de los tejados a un tanque.

Candela [ec-e][ec-m] Hornilla, fuego, llamarada.

Candil [ec-m] Lámpara con mechero de tela alimentada con queroseno.

Cantina [ec-m] Tetera o recipiente para hervir agua para preparar café o infusiones.

Capao [ec-e] [ec-m] Cerdo castrado.

Capote [ec-e] [ec-m] Golpe en la cabeza.

Caracha [ec-m] [ec-i] [ec-c] Costra cuando una herida está cicatrizando.

Caramanchel [ec-m] 1. Casa desordenada. 2. Suciedad.

Cardumen [ec-m] Abundancia de cosas.



Caldero



Candela



Candil



Caracha



Caramanchel

Carreta [ec-e] Reclamos.

Carretero [ec-m] Camino de tierra o empedrado.

Cartón [ec-e] Naipe, barajas.

Caso [ec-e] Prestar atención. Ej.: Hágale caso a su mamá.



Chicle

Chanchullo [ec-m] Armar un plan ilícito.

Chancleta [ec-e] [ec-m] 1. Cajón para guardar botellas de forma ordenada. 2. Sandalias.

Chanta [ec-m] Funda de plástico.

Charras [ec-m] Llagas o úlceras.

Chichigua [ec-m] Algo que poca valía.

Chicle [ec-m] Látigo o bollero de cuero de vaca.

Chimbo [ec-m] 1. Baratija, de mala calidad.

Chimbuzo [ec-e] Recipiente plástico para subir agua del río.

Chililigua [ec-e] Excremento de gallina.

Chinchorro [ec-e] Red de pesca de tipo arrastre.



Chirola

Chirola [ec-m] Cárcel, prisión.

Chumbingo [ec-m] Tapa de una lámpara.

Chuspa [ec-m] 1. Funda de plástico. [ec-p] 2. Filtro de café.

Chuzos [ec-e] 1. Zapatos. [ec-i] 2. Accesorio para agarrarse el cabello.

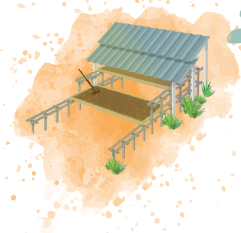
Colador [ec-c][ec-i] Instrumento para cernir alimentos (cernidor).

Comedero [ec-e] Lugar donde comen las guantas o animales de montaña.

Controjeje [ec-e] Contradicción.

Corrinche [ec-e] Diversión entre amigos.

Correriza [ec-m] Pérgola corredera que se utiliza para secar granos y/o productos agrícolas.



Correriza

Cosiaca [ec-m] Cosa.

Cototo [ec-e] 1. Trampa de pesca.

Coyonturas [ec-e][ec-i][ec-m][ec-p] Articulaciones de manos, rodillas y codos.

Creciente [ec-m] Aumento, generalmente rápido, del nivel y caudal del agua de los ríos o quebradas como consecuencia de la lluvia intensa.

Cruces [ec-e][ec-m] Atajos.

Cuche [ec-m] Sumergirse o lanzarse al agua.

Cucho [ec-m] 1. Rincón. [ec-e][ec-p] 2. Se utiliza para referirse a un adulto mayor.

Cucurucho [ec-e] Disfraz.

Cuero [ec-i] Mujer de exuberante figura.

Cuete [ec-e] 1. Cohete. 2. Rápido.

Culeros [ec-m] 1. Ropa interior de niños. [ec-e] 2. Niño que está empezando a caminar.

Cumbamba [ec-c][ec-i] Mentón, barbilla.



Cumbamba



Embil

Dar razón [ec-m] Informar sobre algún tipo de acontecimiento.

Del viaje [ec-e] [ec-m] De una vez, inmediatamente.

Diablurada [ec-e] Travesura.

El puesto [ec-m] Expresión que se utiliza para indicar que alguien se fue sin aviso alguno.

Elayora [ec-i] Entonces ahora.

Embil [ec-e] Mechero.

Encaletao [ec-e] Persona que se encuentra en su casa.

Endenantes [ec-e] [ec-i] [ec-c] Hace referencia a algo que pasó hace un momento.

Enmacao [ec-e] Persona que se encuentra recostada en una hamaca.

Ensoberao [ec-e] Desván o mezanine.

Entierro [ec-m] Asentamientos donde se encuentran objetos, tumbas y vestigios preincaicos o precolombinos.

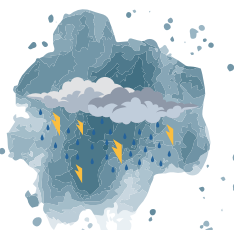
Envoltijo [ec-e] Envoltorio.

Espantachivos [ec-e] Lluvia torrencial.

Esperma [ec-i] [ec-c] Cirio o vela.

Estar sosiego [ec-e] Estar relajado.

Esterilla [ec-m] Pieza alargada de material áspero y resistente, normalmente de fibra vegetal y acolchada, que se coloca entre el lomo de los equinos y la montura.



Espantachivos



Esperma

Facu-facu [ec-e] Tener un malestar por un susto.

Foco [ec-m] Linterna de mano.

Gálibo [ec-m] 1. Rasgo distintivo. 2. Ánimo. [ec-e] 3. Estilos, formas.

Gamarrilla [ec-m] Soga fina para amarrar los equinos (caballos, mulares y/o burros).

Gambetita [ec-e] Abertura en un cuerpo sólido, puede ser madera o caña de azúcar.

Garabato [ec-m] Herramienta en forma de gancho utilizada por los jornaleros para trabajar el campo.

Garnatón [ec-e] Bocado, mordisco.

Gauchada [ec-e] Realizar un favor, pedir ayuda.

Gavilla [ec-e] Unión de muchos contra uno.

Gazapero [ec-e] Instrumento para pescar.

Gaznate [ec-e] Aparato respiratorio.

Gazuza [ec-e] Forma de llamar al "hambre".

Guacharo [ec-m] 1. Quedarse solo. 2. Huérfano.

Guacho [ec-m] 1. Corazón. 2. Reloj (también se puede escribir "wacho", porque viene del anglicismo "watch").

Guaico [ec-e] Barranco, hueco.

Gualgüero [ec-i] Tracto respiratorio, laringe.

Guantón [ec-e] Cachetada.



Facu-Facu



Foco



Guacho



Guaico



Jáquima

Guaricha [ec-e] Mujer del soldado.

Guaro [ec-p] 1. Tipo de licor con alto nivel alcohólico. 2. Persona ebria.

Guasca [ec-e] Soga.

Guascoso [ec-e] Viscoso.

Guindoleos [ec-m] Objetos colgados.

Hera [ec-m] Huerto cultivado en un altillo, principalmente se siembran productos tales como hierbas y vegetales básicos para muchos platos de la gastronomía manabita.

Horcón [ec-m] Madero vertical que en las casas del campo de la costa ecuatoriana sirve a modo de columna, para sostener las vigas o los aleros del tejado.



Juete

Jáquima [ec-m] Cabezal o bozal hecho con cabos (ver "cabo" en su primera definición, sección Cotidianidad) para los animales equinos.

Júcale [ec-m] Búscaló (orden que se da al perro para que ladre).

Juete [ec-m] Látigo o fusta para arrear el ganado.

Julano [ec-m] Individuo.

Jumera [ec-m] 1. Borrachera. 2. Sentir mareos (no necesariamente por influencia alcohólica).

Jurón [ec-m] Cajón para almacenar granos.



Katanga

Katanga [ec-e] Tipo de trampa para pescar

en los ríos.

Kotroco [ec-e] Trampa que se utiliza en los ríos para atrapar peces grandes.

Lavaza [ec-e] [ec-m] Comida para los cerdos, hecha con las sobras.

Lampareo [ec-e] Luz intensa que se mueve en la noche.

Las últimas [ec-e] Cuando una persona está agonizando. 2. Persona en alto estado de embriaguez.

Limpión [ec-e] Trapo que se utiliza para limpiar la cocina.

Machete boliao [ec-e] [ec-m] Acción de agitar un machete.

Machucón [ec-e] 1. Golpe fuerte.

Macoca [ec-e] Machete pequeño.

Maluqueza [ec-e] Sentirse enfermo.

Maltón [ec-e] [ec-m] Joven adolescente.

Manoepiedra [ec-e] Piedra redonda, que sirve para moler hierbas y especias.

Mateancho [ec-m] Utensilio de cocina que sirve para recoger o tomar agua, hecho a base del fruto del mate (ver: 'mate', sección Fauna y Flora).

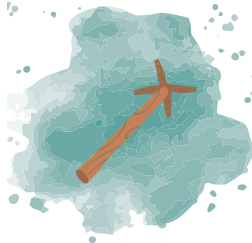
Marquesina [ec-m] Tarima para secar cacao o café.

Melliza [ec-e] Escopeta de dos cañones.

Molebalas [ec-e] Piedra para moler el plá-



Maluqueza



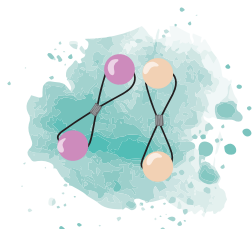
Molinillo

tano verde.

Moledor [ec-m] Mesón hecho de madera.

Molinillo [ec-m] Aspas para batir o revolver. Proviene de las ramas de un árbol.

Moñero [ec-m] Lazos para el cabello.



Moñero

Moquillo [ec-m] Gripe de las aves.

Moro [ec-m] 2. Manchas de hongos que salen de la ropa cuando se deja a la intemperie o húmeda.

Mosquitero [ec-m] Tela en forma cónica que se cuelga sobre la cama para impedir el paso de los mosquitos.

Múñinga [ec-e] Excremento, generalmente del ganado.

Pailibotes [ec-e] Botes pequeños.



Palangana

Pailigual [ec-e] Embarcación pequeña.

Palanca de río hondo [ec-e] 1. Canalete que conduce al agua.

Palangana [ec-m] 1. Lavabo compuesto por una bandeja y un jarrón, por lo general son de hierro enlozado.



Pangá

Palizada [ec-m] 2. Conjunto de ramas y troncos arrastrados por la corriente de un río cuando crece (ver: 'creciente', sección Cotidianidad).

Palomera [ec-m] 1. Casa de las palomas. 2. Se utiliza para describir a una casa pequeña.

Panga [ec-e] [ec-m] Canoa pequeña a motor.

Pava [ec-e] Sombrero de alas anchas. Se

asocia a los que utilizan los duendes.

Perol / Peroleta [ec-m] Olla.

Petate [ec-e] Estera tejida con paja totora o toquilla.

Pie de amigo [ec-m] Repisa hecha a base de caña guadua, que sirve para sembrar plantas ornamentales o medicinales.

Piedra mama [ec-e] Piedra grande sobre la que se muele el plátano para hacer balas (ver: 'bala', sección Gastronomía).

Piñar [ec-m] Pestañear

Pondo [ec-e] [ec-i] Vasija de barro en la que el agua se conserva fría.

Poma [ec-m] Recipiente de plástico para almacenar o subir agua del río.

Pompa [ec-e] Objeto que carece de filo.

Portal [ec-m] Estructura exterior de una casa que forma un acceso cubierto a la puerta de entrada y se apoya sobre columnas.

Posillo [ec-m] Taza pequeña para servir café.

Potrico [ec-e] Canoa muy pequeña.

Quesos [ec-e] Zapatos blancos.

Quincho [ec-e] Casucha o enramada fabricada con palos de balsa.

Ranchera [ec-m] Vehículo acondicionado para el transporte de pasajeros, con una estructura de madera que lo protege, pero



Piedra mama



Pondo



Poma



Posillo

con los laterales al descubierto.

Recatón [ec-e] Palanca que se utiliza para medir cuán hondo es un río.

Rejo [ec-m] Soga o pedazo de cabo que sirve para atar el becerro a la vaca o para maniatar reses.



Ropa de salir [ec-m] Ropa para salir a la calle o a eventos especiales.

Sacho [ec-e] Ancla primitiva.

Sereno [ec-m] 1. Enfermedad ocasionada por la exposición al aire libre de pañales después de las cinco de la tarde, lo cual hace que las heces de los bebés sean de color verdoso. 2. Serenata después de la media noche. 3. Madrugada.



Soberado [ec-e] Ático, parte alta de la casa, entre el piso y el techo.

Sombrerón [ec-e] Sombrero de ala ancha.

Sote [ec-m] Tubo de metal para avivar la llama en el fogón.

Su gracia [ec-m] Nombre y apellido. Normalmente se utiliza cuando se pregunta por el nombre de una persona.

Susunga [ec-m] 1. Mate agujereado para cernir.

Tatequieto [ec-m] Dar un golpe a alguien para que se tranquilice.

Tranca [ec-m] Tipo de cerradura rústica, hecha de palos o tablas, para asegurar una

puerta o ventana.

Trasmallo [ec-e][ec-m] Red de gran tamaño para pescar en el mar o estuario.

Tulpa [ec-i] Fogón utilizado en sectores rurales de la sierra.

Tuntuneo [ec-m] 1. Caminar desorientado en la oscuridad.

Turungo [ec-m] Golpecito con los dedos en la frente o las orejas.

Varenga [ec-e] Viga estrecha y alargada.

Veta [ec-m] Látigo.

Vigsha [ec-i] Cucharón grande para servir alimentos.

Villa [ec-m] Casa de cemento.

Viravuelta [ec-m] A la vuelta de la esquina.

Visaje [ec-i] Estar pendiente que nadie lo espíe.

Vómito prieto [ec-e] Fiebre amarilla.

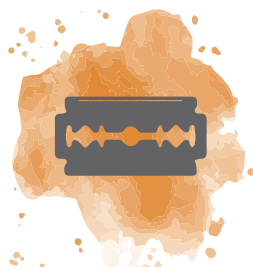
Yilé [ec-e] [ec-m] Hoja de afeitar. Su nombre se ha asimilado a la marca de este producto.



Tulpa



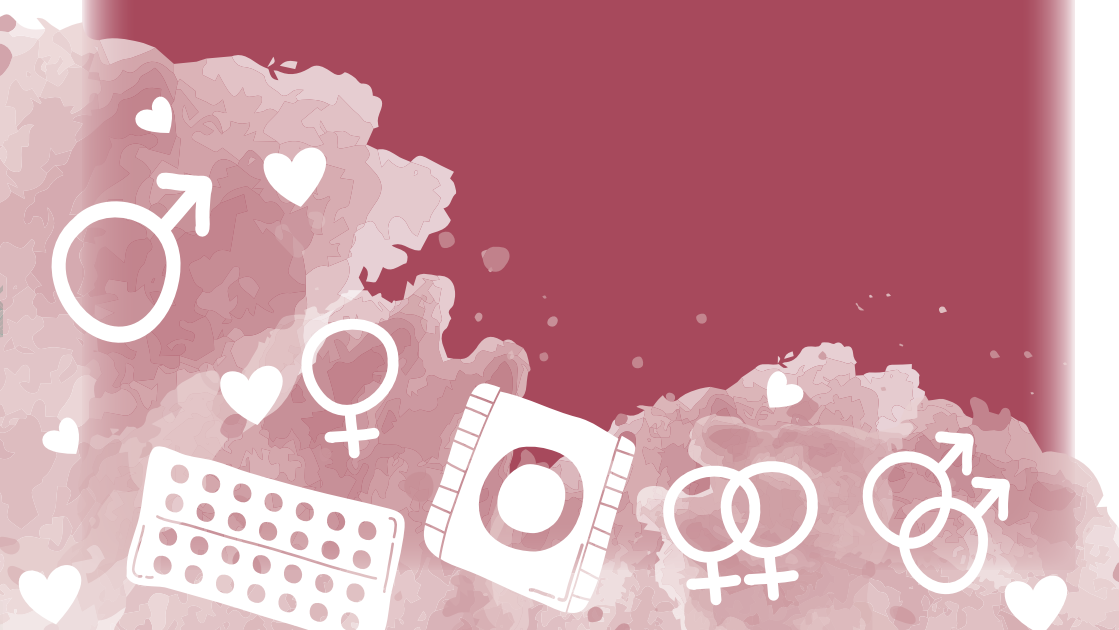
Vigsha



Yilé



Ciclo de vida: sexualidad



Arrecho [ec-e] [ec-m] Excitación sexual.

Badea [ec-e] [ec-m] Hombre homosexual.

Bámbaro [ec-i] Afeminado, gay.

Cacorro [ec-e] Hombre homosexual.

Floripondio [ec-e] Hombre homosexual.

Gabardina [ec-e] Eufemismo para hablar del miembro masculino.

Hamacas [ec-e] Senos de mujer.

Machucante [ec-m] Galán, amante sexual masculino.

Machuchín [ec-m] Chulo, amante de la prostituta.

Mazo [ec-e] [ec-m] Pene.

Maraco [ec-i] Homosexual masculino.

Papaya [ec-e] 1. Vulva.

Paquete [ec-e] [ec-m] Se refiere al bulto que se forma en los pantalones de los hombres.

Pichifría [ec-e] Impotencia sexual.

Pochecas [ec-i] Senos femeninos.

Pozo [ec-e] Vagina.

Soltar [ec-e] Que una mujer se entregue a un hombre sexualmente.

Sopla [ec-m] Potencia sexual.

Viringo [ec-e] [ec-m] Desnudo.



Hamacas

Viringuearse [ec-e] Quitarse la ropa (desnudarse).

Zanganada [ec-e] [ec-m] Chiste grosero o malcriado.

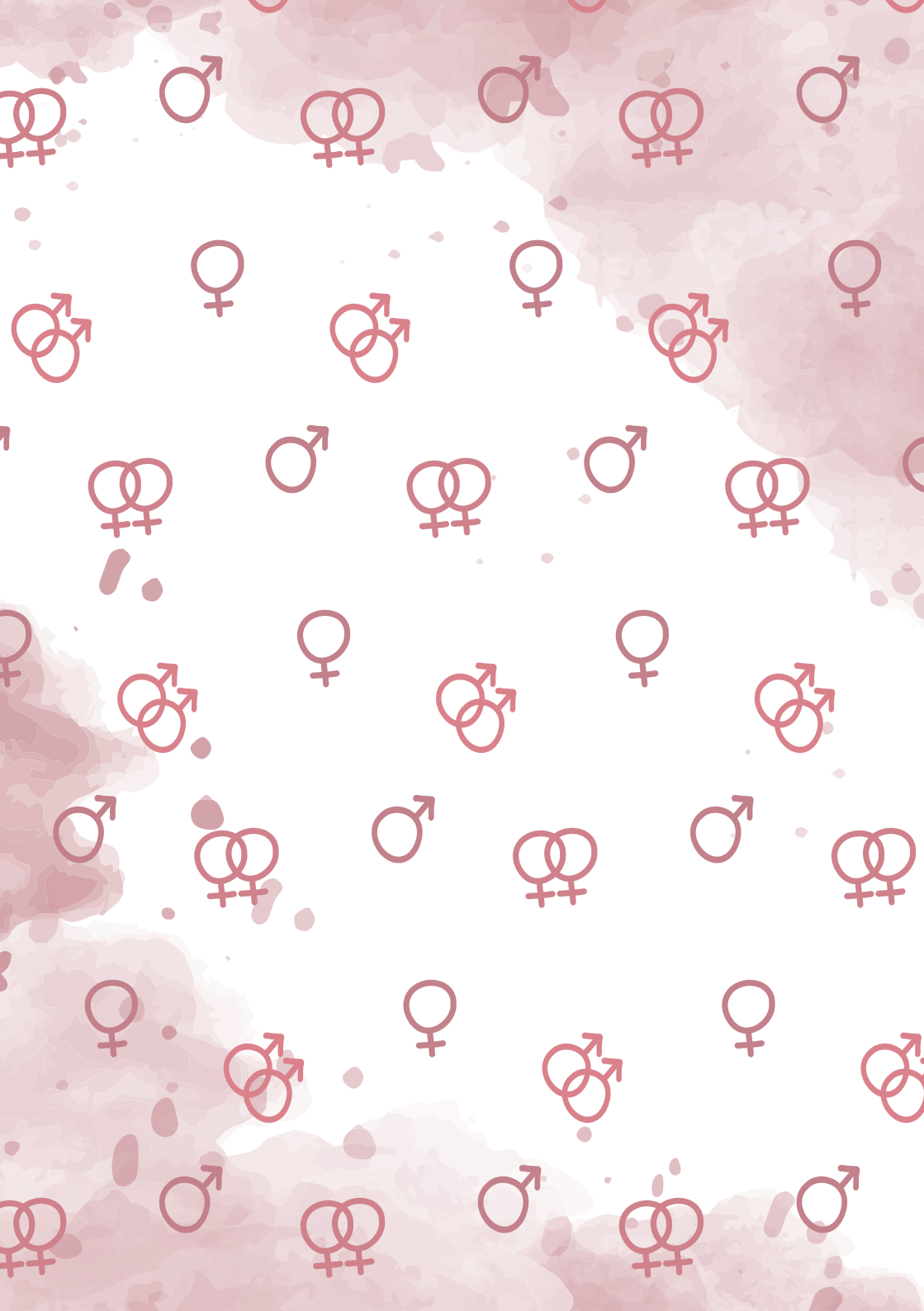
SOPA DE LETRAS

T	K	M	M	N	H	I	L	K	R	E	J	O	M
A	S	S	I	L	E	M	E	M	F	D	Q	S	A
D	I	N	O	S	A	U	A	R	R	E	C	H	O
C	A	N	D	I	L	C	A	N	O	A	A	R	O
H	U	M	B	E	J	E	M	I	L	Y	A	B	M
D	L	D	K	A	T	A	N	G	A	C	D	L	I
T	U	L	P	A	H	E	M	G	S	Q	B	O	S
N	C	A	R	A	C	H	A	C	D	D	A	R	H
P	A	T	N	Y	J	T	D	L	T	L	E	D	E
J	R	A	O	P	M	D	B	H	E	R	D	A	L
D	G	H	T	J	U	E	T	E	H	L	R	T	L
A	L	E	J	A	N	D	R	A	T	O	J	C	T
N	C	A	T	A	D	E	A	D	O	R	P	D	N
E	T	O	J	G	D	R	A	H	C	J	D	J	C

Apeador
Candil
Juete

Rejo
Arrecho

Caracha
Katanga
Tulpa



violencia



Chuzo [ec-e][ec-m] 3. Tipo de arma cortopunzante (cuchillo).



Cocachos

Cocachiza [ec-e] [ec-m] Pleito a puños.

Cocachos [ec-e] 1. Pelear a golpes. 2. Expresión que se utiliza cuando alguien le propina a una persona un leve golpe con el puño en la cabeza.

Collé [ec-e] Puñal.

Cuchilla [ec-m] Machete fino.

Cuero [ec-p] Látigo.

Desajuarranche [ec-e] Pleito.



Cuchilla

Disciplinas [ec-e] Castigar con un látigo a una persona.

Juetiza [ec-m] Azotar, castigar severamente con un látigo.

Machetiza [ec-e] [ec-m] Pelea con machete. Ej.: Ayer los vecinos se metieron una machetiza.

Mentar la madre [ec-m] Propinar insultos a una persona.

Patiza [ec-e] Golpes con el pie.

Planiza [ec-m] Castigo infligido con el plan del machete.

Sopapo [ec-e] Propinar un golpe fuerte a otra persona.



Desajuarranche

Susunga [ec-e] 2. Machetear.

Topones [ec-e] Golpes, trompones.

Trinca [ec-m] Golpiza.

Tute [ec-e]/[ec-m] Golpe en la cabeza o antebrazo.

Zaperoco [ec-m] [ec-e] Barullo, pleito.



Tute



Cultura y Folclore



Aguaitadero [ec-e] Mirador.

Ahumadera [ec-e] Pequeña repisa sobre el fogón donde se ahúma los alimentos.

Alabao [ec-e] Canto que se realiza en honor a una persona fallecida.



Alambique

Alambique [ec-m] Vasija de barro para almacenar alimentos o agua.

Amorfino [ec-m] Expresión artística cultural (copla corta, música o danza) tradicional de los Pueblo Montubio del Ecuador.

Andarele [ec-e] Ritmo o danza tradicional del pueblo esmeraldeño que se acompaña con la marimba.



Arrullo

Arrullo [ec-e] Es un canto que aborda temáticas a todo lo que corresponde con lo humano y lo divino.

Bajo [ec-m] Baño de vapor con hierbas aromáticas.



Bajo

Berejú [ec-e] Ritmo musical tocado en marimba. Se cree que este ritmo permite espantar al diablo.

Bomba [ec-i] Instrumento y género musical afrodescendiente originario del Valle del Chota y la Cuenca del Río Mira.

Bombita [ec-e] Pequeño tambor.

Bombo macho [ec-e] Es conocido como el tambor del pacífico que representa el bajo del conjunto de marimba, conocido como el "bombo golpeador".

Bombo de agua [ec-e] Mate que es usado como instrumento musical.

Bonche [ec-e] Ambiente de fiesta o reunión, generalmente ruidoso y desordenado.

Bordón. [ec-e] Sonidos graves de la marimba (instrumento).

Bundes [ec-e] Danza de carácter folklórico.

Calandra [ec-e] Caña de pescar.

Careo [ec-e] 1. Tipo de competición entre el hombre y la mujer que se da durante la danza de la marimba. 2. Cruce de palabras.

Cauchera [ec-e] Resortera artesanal en forma de catapulta elaborada con ramas y tiras de caucho.

Chalo [ec-m] Canasto de piquigua (ver: "piquigua", sección Flora y Fauna) utilizado para cargar maíz o productos agrícolas.

Chalupa [ec-m] 1. Canoa pequeña o angosta. 2. Zapato.

Currincho [ec-m] Aguardiente de caña.

Charada [ec-i][ec-m][ec-p] Chiste o una mofa.

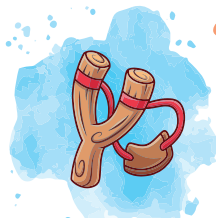
Charranguero [ec-m] Rasgar la guitarra.

Chigualo [ec-e] [ec-m] 1. Canto ritual que se utiliza en el velorio de un niño.

Chis chis [ec-e] Cabello menudo o ensortijado.



Bonche



Cauchera



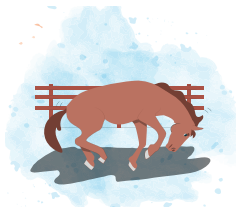
Charada



Charranguero



Chis chis



Chúcaro



Cuja



Cununo



Decimero



Escudilla

Chúcaro [ec-m] Bravío, arisco, referido especialmente al ganado vacuno y equinos.

Congolón [ec-e] Cachimba, pipa grande.

Contrapunteos [ec-e] Discusión con versos.

Cuchipanda [ec-e] Banquete, festín.

Cuja [ec-e] 1. Amplificador para bombos y cununos. [ec-m] 2. Tipo de cama rudimentaria hecha de caña guadua y palos rústicos.

Cununero [ec-e] Persona que se encarga de tocar el cununo.

Cununo [ec-e] Instrumento de percusión que acompaña a la marimba.

Damajagua [ec-e] Petate o rodapié hecho a partir de la corteza de un árbol.

Decimero [ec-e] Relator de décimas.

Escudilla [ec-c]/[ec-i] Taza de metal.

Fabriciano [ec-e] Ritmo de marimba en homenaje a la galantería y valentía del afroecuatoriano.

Frontera [ec-e] Tipo de licor de caña muy común en Esmeraldas, contiene un alto nivel alcohólico.

Glosas [ec-e] Versos, estrofa de la décima.

Guaca [ec-e] Entierros arqueológicos.

Jochar [ec-x] 1. Escoger a una persona de prioste.

Malaya [ec-m] Queja.

Marimba [ec-e] 1. Instrumento musical característico de los territorios afrodescendientes del Pacífico colombiano y ecuatoriano; su elaboración es a base de láminas de madera del árbol de Chonta, colocadas como un teclado, en una base de tubos del árbol de guadua. 2. Género musical característico de la población afrodescendiente de Colombia y Ecuador; en sus letras y ritmos se expresa la cotidianidad de los territorios afrodescendientes.



Marimba

Mocarro [ec-m] Figura preincaico.

Rodeo Montubio [ec-m] [ec-g] Muestra de tradición y cultura del Pueblo Montubio, que tiene su origen en las cotidianidades de los campesinos ganaderos de la costa y el litoral ecuatoriano.



Mocarro

Sucumbiada [ec-e] Copla o amorfino.

Tola [ec-i] Montículo funerario de la época precolombina que señalaba el lugar donde se hallaban enterrados restos humanos y ciertos objetos, como adornos, utensilios domésticos diversos y armas.

Tumbazón [ec-e] Huellas en el monte dejadas por un animal o un ser humano.

Tuntuneo [ec-e] 2. Sonido del tambor.

Vaciada [ec-e] Cuando la marea baja más de lo normal, en este tiempo es luna menguante.

Vejiga [ec-m] Globo (para fiestas o lanzar agua en carnaval).



Vejiga

Verijas [ec-i] Se nombra a los jóvenes cuando muestran la parte superior de su ropa interior



Mitología y brujería



Acompañado [ec-e] Individuo que se cree siempre anda acompañado y es asistido por una entidad sobrenatural.

Alma [ec-m] Individuo, persona.

Amarre [ec-e][ec-m] Hechizo, práctica de brujería para conseguir que alguien quede enamorado de una persona y esté sujeto a su voluntad.



Amarre

Artes [ec-e] Otra manera de decir “espíritus”.

Bruja [ec-e][ec-m] Ser que posee conocimientos en artes oscuras. Durante las noches, se metamorfosea en un ave, comúnmente una lechuza de gran tamaño, y merodea alrededor de la vivienda de un niño que ha nacido con virtud (ver: ‘virtud’, sección Mitología y Brujería), con el objetivo de arrebatarse dicha cualidad y causar su fallecimiento.



Bruja

Calzoneao/do [ec-e][ec-m] Hombre que ha sido hechizado por una mujer, mediante un hechizo que consiste en dar de beber té o café hecho con agua que previamente fue hervida junto con unos calzones usados.

Chimbo [ec-m] 2. Hechizo, brujería.

Ciencia [ec-e] Sabiduría ancestral.

Contra 1. [ec-e] Antídoto que se realiza a base de plantas para curar una mordida venenosa de serpiente. 2. [ec-m] Hechizo para deshacer un maleficio o brujería.

Contras [ec-e] Plantas para curar las mordeduras de serpiente.

Cuco [ec-e][ec-m] Ser mitológico de aspecto demoníaco. Normalmente se usa su figura para asustar a los niños cuando están llorando. Ej.: Si continuas con tu berrinche llamo al “Cuco para que te lleve”.

Curanderos [ec-m] Personas que, con la ayuda de yerbas medicinales, sanan el cuerpo y el alma de adultos y niños por medio de limpias.

Curandera [ec-e] Mujer que cura mordeduras de serpiente.

Daño [ec-e][ec-m] Brujería, hechicería, maleficio.

Disipela [ec-m] Erisipela. Se cree que esta enfermedad se cura restregando la panza de un sapo sobre la piel infectada.

El arte de las plantas [ec-e] Fitoterapia (el poder curativo de las plantas).

El Chambero [ec-e] Ser mitológico invisible. Se cree que sus pisadas suenan igual que al caminar sobre una chamba (ver: ‘chamba’, sección Cotidianidad) de agua.

El Duende [ec-e] [ec-m] Ser mitológico de estatura pequeña que usa un gran sombrero. En la cultura montubia se cree que se enamora de mujeres que tienen una larga cabellera de color negro, que las rapta y las lleva a su cueva. En la cultura afroecuatoriana existe la creencia que tiene la habilidad de cautivar a las doncellas haciéndoles materializar sus deseos desde el techo, mientras canta bajo sus ventanas. Su cercanía se manifiesta mediante la desaparición inexplicable de objetos y la misteriosa enredadera de cabellos de la persona afectada.



Cuco

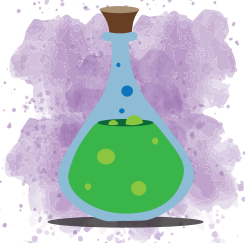


El Chambero



El Duende

El Riviel [ec-e] Figura mitológica que suele ser representada por un esqueleto en un ataúd negro sobre diversos ríos. Su presencia causa malestares corporales y en ciertos casos, muerte. Existen varias versiones de este personaje, algunos creen que fue un ingeniero francés que fue asesinado, por lo que deambula por los ríos, mientras que otros señalan que fue un hombre fiestero que murió en una de sus fiestas. Varias personas creen que esta entidad se muestra frente a la familia de sus víctimas para indicarles donde se encuentran sus cuerpos.



Enjurge

Enjurge [ec-m] Pócima, menjurje.

Entundar [ec-e][ec-m] Locura causada por las artes maléficas de la Tunda. Para entundar a sus víctimas les hace comer camarones que se saca de las entrañas.

Enyerbao [ec-e] Persona que se encuentra hechizada mediante el uso de plantas o “hierbas”.

Espanto [ec-m][ec-e] Malestar físico generado por una impresión fuerte, se relaciona con las malas energías.

Flor de muerto [ec-m] Flor de color amarilla que es utilizada para curar el “mal aire”.



Flor de muerto

Guasangó [ec-e] 1. Árbol nativo del bosque seco que contiene propiedades mágicas que enamoran a las personas que se acercan, por lo que los campesinos llevan a las mujeres que no les corresponden cerca de éste. 2. También se cree que es una mujer que hace extraviar a los hombres que la siguen por la selva, sin embargo, ella se transforma en árbol para que no la encuentren.

Hojarasquín [ec-e][ec-m] Ser mitológico que se cree que parece en el monte cubierto de hojas.

Moro [ec-e][ec-m] Forma de llamar a los bebés que no han sido bautizados. Existe la creencia que en las montañas en la noche se escucha llorar a un moro que murió sin bautizarse.

La Llorona [ec-e][ec-m] Ser mitológico femenino. Se cree que es una mujer que perdió a sus hijos, en otras culturas la creencia es que fue ella quien los ahogó en el río.

La oración del duende [ec-e] Conjuro con el que se invoca al duende para utilizar uno de sus secretos.

La Sombra [ec-e] Ser que se asemeja a un espantapájaros. Este se desplaza por los montes al ser una sombra sin forma corpórea, si cubre a una persona, esta desaparece para siempre.

La Tacona [ec-e] Ser fantasmal que seduce y provoca un susto mortal a los hombres crédulos que salen en las noches. Se cree que los hombres se le acercan por su belleza, pero cuando están frente a frente solo encuentran un esqueleto. Se considera que fue víctima de un feminicidio.

La Tunda [ec-e] Ser demoníaco femenino que anda por los montes con una pata de molinillo. Por lo general, se presenta a los niños llorones o malcriados con la apariencia de su mamá. Una vez que los pierde en la selva, los entunda (ver: 'entundar', sección Mitología y Brujería) con el olor de sus pedos que apestan a camarón podrido.



Hojarasquín



La Llorona



La tacona

Las Ánimas [ec-e] Almas que deambulan en este mundo. Existe la creencia de que aparecen en los cementerios.

Ligar [ec-e][ec-m] Encantamiento o hechizo que consiste en unir a un hombre y una mujer, en contra de la voluntad de alguno de ellos.

Macumba [ec-e][ec-m] Hechicería, brujería, maleficio.

Majina [ec-e] Ritual que se realiza para curar enfermedades.

Mal aire [ec-i] Se cree que es una enfermedad que da por exponerse a lugares con energía pesada (cementerio, iglesias, fosas, panteón, lugares abandonados).

Mal de Ojo [ec-e][ec-m] Se cree que es una energía negativa que descarga una persona sobre otra con solo mirarla con la intención de que le suceda algo malo, sentimiento que surge por envidia, egoísmo, resentimiento, mezquindad entre otros.

Ojiao [ec-e][ec-m] Persona enferma con “mal de ojo” u “ojo seco”.

Ojo seco [ec-e] Guarda los mismos síntomas que el “mal de ojo”, pero estos pueden durar mucho más y representar mayor riesgo para la persona que lo padece.

Pasar el huevo [ec-i] Se cree que el “mal de ojo” y el “mal aire” se curan pasando un huevo por todo el cuerpo y romper este en un vaso con agua.

Pacoré (Patás, Patica) [ec-e] Ser raro mítico demoníaco.

Patudo [ec-e] Manera de referirse al diablo.

Querendona [ec-e][ec-m] Pócima que se realiza con una planta que lleva este nombre. Se cree que quien lo ingiera se enamorará de la persona que se lo dé.

Remediero [ec-e] Curandero, su nombre viene de "remedio".

Shungo [ec-i] Expresión que usan las o los curanderos para ahuyentar el mal de ojo y el espanto.

Sobador [ec-m] Persona con la destreza, sapiencia o pericia de componer las torceduras o dislocaciones de los huesos

Soltar [ec-e] Cuando se libera a alguien de un hechizo.

Tierra de muerto [ec-m] Tierra de cementerio (se cree que sirve para hacer brujería).

Virtud ec-i] Capacidades innatas para la magia, la premonición y otras facultades espirituales desde el nacimiento.

Visión [ec-m] Ser mitológico que se cree que son espíritus que deambulan en el monte, de aspecto pálido y que en ocasiones se vuelve invisible.

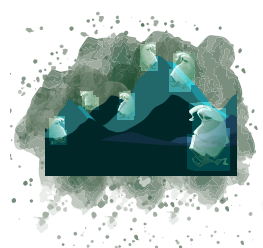
Zapalludo [ec-e] Brujo.



Querendona



Tierra de muerto



Visión



Flora y Fauna





Achotillo

Acémila [ec-m] Mula o macho (ver: “macho”, sección “Fauna y Flora”) que se usa para llevar carga.

Achotillo [ec-m] Tipo de fruta, llamada así por su parecido con el fruto del achiote. De tonalidades entre amarillo a rojo cuando está madura y lista para el consumo, tiene una pulpa blanca y jugosa la cual puede ser ácida o muy dulce y mielosa.

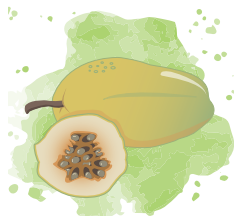


Arriera

Agalla [ec-e][ec-m] Branquias de los peces.

Almeja [ec-e][ec-m] Molusco que se encuentra en albarradas.

Arriera [ec-m] Variedad de hormiga caracterizada por su fuerte picadura. Llamada así porque siempre carga grandes pedazos de hoja.



Badea

Badea [ec-e][ec-m] Fruta tropical.

Bagre [ec-e][ec-m] Pez conocido por su intenso sabor y nutrientes y su aspecto poco agradable.

Bamburré [ec-e] Sapo de tamaño prominente.

Bejuco [ec-m] Lianas, enredaderas.

Bestias [ec-m] Referido a los caballos o mulas.

Bonga [ec-m] 1. Variedad de pez que siempre anda en pareja.

Bufo [ec-e] Delfín.

Cacaño [ec-m] Camarón de río.

Cacique [ec-m] Variedad de ave de color negro con rabadilla y alas de color amarillo intenso.



Bagre

Caimito [ec-m] Fruta dulce, lechosa, perteneciente a la familia sapotaceae.

Calade [ec-e][ec-m] Tipo de árbol, que se suele utilizar para la fabricación del bombo.

Canchimala [ec-m] Pescado común y dicho que se les sobrepone a las personas poco agradecidas.

Candelilla [ec-m] Luciérnagas.

Caña brava [ec-m] Tipo de guadua que tiene espinas.

Caraca [ec-m] Variedad de árbol que se siembra en los linderos para sostener las alambradas.

Caracol [ec-e][ec-m] Variedad de árbol de madera muy dura.

Cazón [ec-e] Especie pequeña de tiburón.

Chame [ec-e][ec-m] Tipo de pez que vive en estuarios.

Chango [ec-m] Ave de plumaje negro que mayoritariamente se encuentra en los sembríos.

Chapul [ec-e] Saltamontes, langosta (insecto).

Chautiza [ec-m] Peces pequeños.

Cheque [ec-e] Guanta.

Cherla [ec-m] 1. Especie de ave muy saltarín.

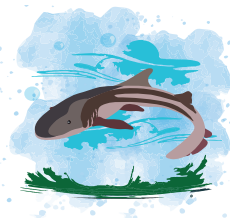
Chicharra [ec-m] Insecto parecido a la cigarra.



Caimito



Candelilla



Cazón



Chame

Chillangua [ec-e][ec-m] Planta aromática también llamada cilantro de pozo.

Chimbilaco [ec-m] Murciélago.

Chiva/o [ec-m] 1. Ternera/o.

Chatota [ec-m] Variedad de ave acuática (de la familia de las ocas).

Chogozo [ec-e] Pelicano.

Chonta [ec-e][ec-m] Palma espinosa de madera resistente. Entre las palmas, con esta característica, se encuentra el pambil, la güinula, el walte y el chontaduro.

Churo [ec-e][ec-i][ec-m][ec-p] Caracol.

Colin [ec-m] Ñabe del plátano.

Coloradilla [ec-m] Insecto diminuto y urticante que habita en los potreros. Toma su nombre por su color anaranjado intenso.

Comején [ec-m] Insecto isóptero de hasta 3 mm de longitud, de color blanco, que vive en grandes colonias y roe toda clase de sustancias, especialmente madera y papel.

Congas [ec-e][ec-m] Hormiga venenosa.

Coral [ec-e][ec-m] Serpiente venenosa.

Cordelero [ec-m] Libélula.

Corozo [ec-e] Fruto de la palma del Coyo.

Coto [ec-m] Tipo de camarón de río.

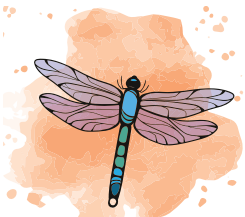
Cotudo [ec-e][ec-m] Variedad de pez.



Chillangua



Chimbilaco



Cordelero

Criolla [ec-e][ec-m] Gallina de campo.

Cubo [ec-m] Tipo de avispa de color negro.

Cucarrón [ec-m] Abejorro.

Cusumbo [ec-e][ec-m] Mamífero omnívoro proveniente de los prociónidos.

Cuchucho [ec-e][ec-m] Mamífero de hocico alargado provisto de afilados y largos colmillos.

Cucuyo [ec-e][ec-m] Insecto volador tipo escarabajo.

Diostedé [ec-m] Tipo de tucán, ya que su canto suena como si dijese "Dios te dé".

Dominico [ec-m] Tipo de plátano.

Dormilona [ec-e] Planta que se utiliza de manera medicinal.

Equis [ec-e][ec-m] Variedad de serpiente, conocida por su fuerte veneno, toma su nombre de los patrones en forma de equis que tiene su piel.

Gavilán [ec-e][ec-m] Ave rapaz, semejante a un águila.

Gazapo [ec-e] Especie de crustáceo.

Guabilla (o guaba de loro) [ec-m] Tipo de guaba (fruta), de tamaño pequeño.

Guabina [ec-m] Variedad de pez de agua dulce, de carne blanca.

Guachapelí [ec-e] Tipo de árbol.

Guacharaca [ec-e] [ec-m] Tipo de ave de aspecto similar a la gallina.



Diostedé



Equis

Guaco [ec-m] Variedad de ave cuyo canto suena como "huaco".

Gualajo [ec-e] Tipo de pez de color blanco y plateado.

Gualanga [ec-m] Planta espinosa con hojas muy similares a la planta de naranjilla.

Guanta [ec-e][ec-m] Mamífero roedor, habita en las montañas. Es cazado habitualmente por ser una carne muy apetecida.



Guanta

Guaña [ec-e] Pez de agua dulce.

Guariche [ec-e][ec-m] Variedad de cangrejo rojo que vive en el barro en los manglares.

Guascama [ec-e][ec-m] Serpiente venenosa.

Guatín [ec-e] Mamífero de pequeño tamaño.

Guineo [ec-e][ec-m] Tipo de banana.

Guineo mosqueao [ec-e] Banano con manchas negras.

Gusarapo [ec-e] Larva de sapo.



Gusarapo

Hartón [ec-i] Plátano verde, también conocido como barraganete.

Higuerilla [ec-m] Planta arbustiva.

Higuerón [ec-m] Árbol de la familia de los ficus. Su savia es utilizada para desparasitar.

Jaboncillo [ec-m] Árbol de hasta 20 m de altura, de copa frondosa, hojas divididas en hojuelas enteras, flores amarillentas en racimos axilares y fruto carnoso de piel coriácea con dos o tres semillas negras y

lustrosas. Su nombre se debe a que el fruto que produce puede ser usado como jabón.

Jagua [ec-e] Especie de árbol, su fruto o semilla es utilizado como tinta negra.

Jampa [ec-m] Corteza del árbol aserrado.

Jején [ec-m] Tipo de insecto diminuto de la familia de los mosquitos.

Jigua [ec-e] Variedad de árbol. Por la "sonoridad" de su madera, es excelente para la construcción del bombo de la marimba.

Juijiriche [ec-e] Fifiriche, pájaro toreador.

Lagarto [ec-e] Cocodrilo.

Laurel [ec-e][ec-m] Tipo de árbol maderero.

Machín [ec-e] Especie de mono capuchino.

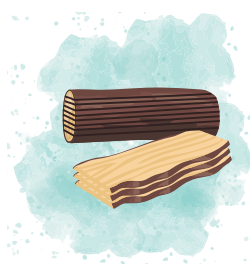
Macho [ec-m] Mular.

Mala capa [ec-e] Planta que se le atribuye propiedades medicinales.

Manta [ec-m] Tipo de insecto diminuto de la familia de los mosquitos. Su aspecto se asemeja a una mariposa diminuta.

Matapalo [ec-m] Especie de árbol. Es una especie de parásito, puesto que, nace dentro del tronco o ramas de otro árbol y a medida que crece va matando a su hospedador.

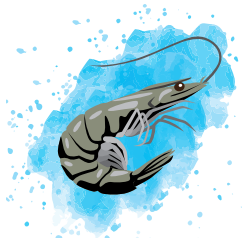
Mate [ec-m] Árbol de zonas subtropicales. El fruto de apariencia verdosa, en forma de esfera, una vez seco y vacío sirve como utensilio casero o para la elaboración de algunas artesanías.



Jampa



Laurel



Mestiza

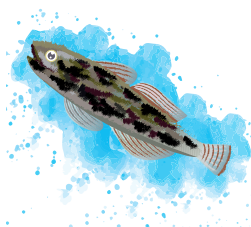
Mero [ec-e] Especie de pez de gran tamaño.

Mestiza [ec-m] Especie de camarón de río alargado y de aspecto blanquecino con rayas negras.

Mico [ec-e][ec-m] 1. Especie de mono de pelaje claro (amarillento).

Minchilla [ec-e] Tipo de camarón de río.

Mocoche [ec-m] Fruto de la tagua cuando está tierno.



Odola

Negro garrapatero [ec-m] Especie de pájaro. Toma su nombre porque le quita las garrapatas a los equinos y a los bovinos.

Odola [ec-m] Especie de pez de agua dulce, de carne blanca.



Orito

Ollerita [ec-m] Tipo de ave, que se le llama así porque construye su casa con barro, de ahí su nombre por la similitud de su nido con las ollas de barro.

Oreganón [ec-m] Especie de orégano silvestre de hojas anchas y grandes.

Orito [ec-m] Especie de banano, de tamaño pequeño.



Pechiche

Paletón [ec-m] Tucán.

Palo [ec-e][ec-m] Árbol.

Pangora [ec-m] Cangrejo pequeño de color café.

Patemula (o Pateburro) [ec-e] Ostión de gran tamaño.

Pechiche [ec-m] Variedad de árbol. Con su fruto se realizan mermeladas, postre típico de Manabí.

Pegador [ec-m] Planta considerada una mala hierba, toma su nombre porque su semilla se adhiere al entrar en contacto con un cuerpo.

Peje [ec-m] Pez.

Pericos [ec-m] Variedad de loro muy pequeño que invade los sembríos de arroz y maíz y los árboles de “guaba de loro”.

Pepas [ec-e] Semillas.

Pepepán (fruta de pan) [ec-e][ec-m] Especie de árbol. Su nombre se debe a que su fruto al cocinarlo su sabor es muy parecido al del pan.

Piacuil [ec-e] Caracol de manglar.

Piangua [ec-e] Concha de manglar o concha prieta.

Piguala [ec-e] Ave de montaña muy parecida a las palomas.

Pildé (o Pinde) [ec-e] Bejuco o liana con propiedades alucinógenas muy parecido a la ayahuasca.

Pinchagua [ec-e][ec-m] Especie de pez.

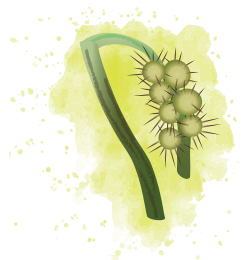
Piquigua [ec-m] Especie de bejuco que al secarse se utiliza como fibra natural para tejer canastos o chalos, escobas y sombreros.

Plaga [ec-e][ec-m] Todo tipo de zancudos o mosquito.

Pulgande [ec-e] Especie de árbol. Su madera es utilizada para construir canoas.

Roncador [ec-e] Especie de pez de tamaño pequeño.

Ruda de Gallinazo (Flor amarilla) [ec-m] Planta medicinal que se usa para curar el “mal aire”.



Pegador



Pepas



Tagua

Saíno [ec-e][ec-m] Cerdo salvaje, muy semejante al jabalí.

Tacuana [ec-m] Pez pequeño que se encuentra en ríos o esteros de agua dulce.

Tagua [ec-m] Especie palmera, con semilla del mismo nombre que se le conoce como marfil vegetal, usado para fabricar artesanías, botones, piezas de ajedrez y otros.



Taralla

Taralla [ec-m] Parte de la caña del maíz que queda prendida en el suelo después de la siega.

Tasquero [ec-m] Tipo de cangrejo diminuto que habita en la arena de la playa.

Tatabra [ec-e] Variedad de cerdo de montaña.

Tintina [ec-m] Tipo de hormiga, que se caracteriza por ser rápida.

Tembán [ec-e] Hormiga grande de color negro.

Tollo [ec-e][ec-m] Especie de tiburón.



Tasquero

Tortuga Tapachula (Charapa) [ec-e][ec-m] Variedad de tortuga pequeña.

Tulisio [ec-e] Lagarto que habita en los manglares.

Verrugosa [ec-e][ec-m] Especie de serpiente venenosa.



Zaragoza

Vijao [ec-m] Planta de hojas parecidas a la del plátano, pero de mayor resistencia. Sus hojas se utilizan para cocinar alimentos o para techar casas. En esmeraldas es conocida como "Hoja blanca".

Zaragoza [ec-m] Bejuco medicinal.

Actividad unir con líneas

Une con líneas según corresponda el término con su ilustración.

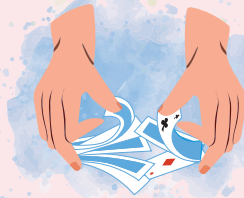
Tulpa [ec-i] Fogón utilizado en sectores rurales de la sierra.

Panga [ec-e] [ec-m] Canoa pequeña a motor.

Candelilla [ec-m] Luciérnagas.

Bolicha [ec-m] Canicas.

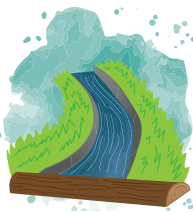
Barajar [ec-m] Mezclar el naipe.





Geografía y Meteorología





Acequia

Acequia [ec-c][ec-i] Zanja o canal por donde se conduce el agua para riego.



Albarrada

Adentrísimo [ec-m] Muy dentro en el campo o en las montañas.

Afuera [ec-e][ec-m] Mar en las alturas.

Aguaceral [ec-e] Lluvia fuerte.

Albarrada [ec-m] Laguna artificial, sirve de abrevadero para el ganado.

Aljibe [ec-m] Pozo, cisterna, depósito subterráneo o construido en alto para almacenar agua.



Angostura [ec-e] Parte del río donde éste es más estrecho.

Bajo [ec-e] 1. Banco de arena que emerge cuando declina la marea. [ec-m] 2. Terreno en la planicie.

Bocana [ec-m] Desembocadura de río.

Burusquero [ec-e] Maleza en el campo, maraña, matorral de espinas.



Cantil

Cantil [ec-e] 1. Partes del río donde el fondo es profundo. Caída o salto de agua de un río.

Chamba

Chamba [ec-e] Charco de agua retenido en el suelo después de la lluvia.

Crecida [ec-e][ec-m] Creciente de un río.



Desmonte

Desmonte [ec-m] 1. Sembrío 2. Preparar el terreno cortando los árboles para sembrar.

Estero [ec-e] [ec-m] Riachuelo.

Lodacero [ec-e][ec-m] Lugar donde hay mucho lodo.

Manga [ec-e] 2. Trayecto del río. [ec-m] 3. Tierras o terrenos aislados.

Monte bravo [ec-e] Selva, montaña espesa.

Pampa [ec-e] Patio o extensión grande de terreno plano.

Vado [ec-m] Profundidad de un río.

Yucal [ec-e] Plantación de yuca.



Yucal



El Ser Humano: Palabras Coloquiales o Despectivas.



Abombado/a [ec-m] 1. Comida que está dañada.

Angelito [ec-e][ec-m] Bebé fallecido.

Apéese [ec-c][ec-i] Pedir a alguien que se baje ya sea de un bus, auto, caballo, etc.



Atollado

Atollado [ec-e][ec-m] 2. Atascado en el lodo.

Asúntate [ec-m] Pedir que se calme o preste atención.

Buitre [ec-e] Manera despectiva de llamar a los policías.

Calludo [ec-m] Situación difícil.

Calzón de vieja [ec-m] Pantaleta o calzón de amplio tamaño, como los que usan algunas abuelas.

Calzonaria [ec-m] Bragas, pantaletas.

Carebolsa [ec-m] Insulto que hace referencia, que una persona es igual que los testículos.



Calzonaria

Cháchara [ec-m] 1. Burla. 2. Hacer un oficio de manera descuidada.

Chamuscado [ec-m] Quemado, bronceado.

Chenco [ec-m] Persona con extremidad atrofiada.

Chepa [ec-e] Herida de tamaño grande.

Chugcha [ec-i] Expresión de enojo o asombro frente a algo que disgusta o molesta.

Churreta [ec-i] Diarrea.

Culichupao [ec-e] [ec-i] Persona sin trasero.

Empanizado [ec-m] Hipotérmico.

Entenado/a [ec-m] Hijastro/a

Exagerarse de palabra [ec-e] Exagerar hasta gritar palabras despectivas.

Fifiriche [ec-m] Badulaque, persona sin oficio.

Finadito [ec-m] Persona fallecida.

Fulero [ec-m] Poca cosa.

Gañote [ec-m] Garganta.

Grateche [ec-e] Gratis.

Guindado [ec-e] Colgado.

Harinas [ec-e] Manera de referirse al dinero.

Hecho tierra [ec-p] Persona en estado de embriaguez total que no puede mantenerse de pie.

Hijelapatada [ec-m] ¡Qué barbaridad!, ¡Qué terrible!

Hombre [ec-e] Expresión usada por los afroesmeraldeños cuando están conversando con amigos. Este término se usa con cualquier persona independiente de su género.

Hombre no [ec-e] Negación rotunda.

Horamen [ec-m] Agujero grande. Cambio léxico de la palabra horadar.

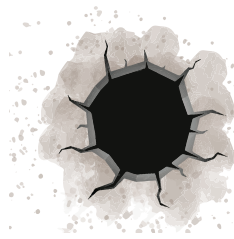
Hundición [ec-e] Del naufragio de una embarcación.



Guindado



Harinas



Horamen

Ido [ec-m] Fuera de sus cabales, trastornado, confundido, drogado, en trance.

Jaragane [ec-m] Haraganes.

Jato [ec-e] Madriguera.

Jecho [ec-m] 2. Hombre adulto, que ha alcanzado madurez.

Jediondez [ec-m] Pestilencia, hediondez.

Jediondina [ec-m] Forma despectiva de indicar que una persona tiene mal olor.

Jeta [ec-i] Labio inferior.

Jetón [ec-i] Que tiene el labio inferior pronunciado.

Jogón [ec-e] Fogón.

Jójoroj [ec-m] Fósforos.

Jolgorio [ec-e] Fiesta, alegría.

Jovenciar [ec-m] Cuando está terminando la adolescencia y empiezan a ser jóvenes.

Juacu-juacu [ec-e] Preocupación.

Juajina [ec-e] Ajetreo.

Juma [ec-e] Borrachera, chuma.

Kalender [ec-m] Persona haraposa, y cargada de muchas cosas.

La embarrada [ec-e][ec-m] Expresión que indica que una persona hizo algo mal o dañó algo.

La plena [ec-m] La verdad, la realidad.



Juma

Lámpara [ec-e] Acción vergonzosa

Lejisísimo [ec-m] De gran lejanía.

Lengua [ec-i] Alguien que miente o se inventa las cosas.

Levante [ec-e] Conquista amorosa.

Los renacientes [ec-e] Las generaciones venideras.

Machacantes [ec-e] Dinero, salario.

Maltón [ec-e][ec-m] Joven adolescente.

Manadón [ec-e] Manada grande.

Mayorengos [ec-e] Personas de gran edad o de alta jerarquía.



Mayorengos

Me hace cara [ec-e] Me finge amistad.

Mechas [ec-m] Cabello.

Mi gente [ec-e] Mis amigos, personas de confianza.

Mi llave [ec-o] Mi amigo.

Mochos [ec-m] 1. Persona a la que le falta un brazo. [ec-e] 2. Pantalones cortos.



Mochos

Mondongada [ec-e] Visceras, intestinos.

Morisqueta [ec-e][ec-m] Actuación, gestos con la cara.

Morito [ec-e] Bebé recién nacido.

Mortalitos [ec-e] Completos, exactos, justitos.

Nacido [ec-m] Forúnculo grande lleno de pus.

Nada jabón [ec-m] Absolutamente nada.

Nones [ec-e] No.

Ñañón [ec-e] Ñaño, hermano, amigo, pana, yunta.

Ñeque [ec-e] Ganas, fuerza, fortaleza.

Ñinga [ec-e] Excremento.

Ñoña [ec-e][ec-m] Excremento humano.

Paisano [ec-e][ec-m] Persona de la sierra.

Pana [ec-p] Amigo, compañero, yunta.

Papajequeo [ec-e] Remedo, que trata de hacer algo sin lograrlo.

Papaya [ec-o] 2. Fácil.

Pasoso [ec-m] Contagioso.

Pata caliente [ec-i] Hombre o mujer que es difícil de localizarlo en su casa o trabajo.
[ec-c] 2. Le gusta andar de un lugar a otro.

Pateado [ec-o] Plantado por su novia.

Patentito [ec-m] Evidente, latente.

Patrullas [ec-i] Pies.

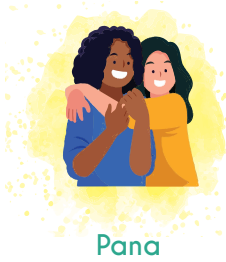
Pecueca [ec-e] Mal olor de los pies.

Pelada [ec-e] Enamorada, novia.

Pelar el diente [ec-i] Sonreírle o coquetearle a alguien.

Pelazón [ec-e] Sin rastro.

Pele [ec-m] Robo, hurto.



Pana

Peliagudo [ec-e] Difícil.

Pepearse [ec-e] Tomar muchas pastillas.

Pepo [ec-i] Caída.

Pescuezo [ec-m] Cuello.

Pesuña [ec-e][ec-m] Mal olor de pies.

Pibincha [ec-m] Ropa que no te queda o que no es de tu talla. Ej.: Esa camisa te queda pibincha.

Pica [ec-m] Resentimiento, rencor. [ec-c] 2. Envidia

Pilo [ec-m] Montón.

Pinto/a [ec-m] 1. Hombre o mujer bien parecida 2. Referido a la persona por la que sientes atracción.

Pipa [ec-m] 2. Abdomen abultado, barriga prominente.

Pipol [ec-e] Gente, proviene del anglicismo "people".

Piquiña [ec-e] Escozor, prurito.

Pishcuda [ec-i] Mujer que no hace bien las labores de la casa (carishina).

Pite [ec-c] Un poco. Ej.: vení, dame un pite.

Plan [ec-m] 1. Fondo de un objeto. 2. Lomo del machete.

Polín [ec-m] Medias para jugar fútbol.

Pompa [ec-p] Glúteos.



Pesuña



Pipa



Polín

Pondaza/o [ec-i] Persona con exceso de peso.

Por gusto [ec-m] De ganas, por gusto, inútilmente.

Por la derecha [ec-m] De manera legal.

Por las puras [ec-m] Inútilmente o sin razón.

Posta [ec-e] Mensajero.

Prenderse [ec-e] Ponerse de buen ánimo.

Prendido [ec-e] Persona que se muestra alegre por la influencia del alcohol.

Privarse [ec-m] Pasmarse del susto.

Pupo [ec-i] Ombligo.

Pura [ec-e] Carne magra.

Quedito [ec-m] Mantenerse quieto y callado.

Quiebre [ec-m] Movimiento de caderas

Raja [ec-e] Pedazo o astilla de madera.

Ras con ras [ec-e] Al mismo nivel

Rastrojo [ec-m] Exceso de las plantas y tallos que han sido retirados de un cultivo.

Rayarse [ec-m] Perder la razón, descontrolarse mentalmente. [ec-c] 2. Molestarse.

Romo [ec-m] Sin filo

Rosca [ec-i] Que no entiende las cosas.

Ruca [ec-e][ec-i] Siesta, descanso, sueño.

Rusio [ec-i] Cenizo a causa del polvo.



Rastrojo



Ruca

Safa [ec-e] Aléjate. [ec-c] 2. Quitate.

Salir hecho cuete [ec-m] Salir corriendo a toda velocidad.

Sapada [ec-e][ec-m] Chisme.

Sapo [ec-e] [ec-m] Persona chismosa, delator.

Sólido [ec-m] Solitario.

Sobijo [ec-e] Frotarse.

Sobrase [ec-e] Actuar con mucho egocentrismo, creerse mejor que los demás.

Soplao [ec-e] Salir de un lugar a toda velocidad.

Surgido [ec-e] Flotando.

Susileo [ec-e] Temor o miedo al agua.

Talanquera [ec-m] 1. Bastante. [ec-e] 2. Tarima.

Tarascón [ec-e] Mordedura.

Tirarse [ec-m] Lanzarse al agua en un río, caudal o estero.

Tiricia [ec-m] Mucho sueño.

Tizón [ec-m] Leño ardiendo.

Tocao [ec-e] 1. Ducha o baño rápido.

Tongo [ec-e] 1. Estafa. [ec-m] 2. Montón, por lo general se utiliza para referirse a un fajo grande de billetes.

Trancazo [ec-m] Influenza, gripe, resfriado.



Tirarse



Trancazo

Traguiza [ec-m] Emborracharse súbitamente.

Trepe [ec-m] Orden para que suba a un transporte de pasajeros.

Trinches [ec-m] Cubiertos.

Trobo [ec-m][ec-e] Problema, pleito, pelea (del inglés trouble)

Tronao [ec-m] 1. Golpeado. [ec-e] 2. Drogado.

Tronazón [ec-m][ec-e] Ruidos fuertes.

Troncha [ec-e] 2. Corrupción política.

Tronera [ec-m] 1. Huecos. [ec-c] 2. Cavidades nasales o huecos de la nariz.

Troncudo [ec-m] Granos medios molidos.

Uiirii [ec-e] Expresión que se utiliza para responder cuando alguien te busca, es similar a decir "acá estoy".

Umjum [ec-e] No sé, a mí qué me preguntas

Unto [ec-e][ec-m] Sebo caliente que se utiliza como medicina.

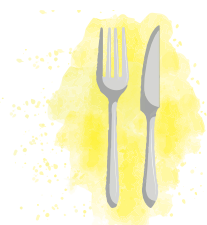
Urzuelo [ec-m] Forúnculo que sale en los párpados.

Ventosidad [ec-e] Pedos, gases.

Vergajo [ec-i] 1. Insulto para un joven que discute con un adulto o anciano.

Veterano [ec-e][ec-m] Papá, anciano.

Vetusta/o [ec-o] Anciana/o



Trinches



Vetusto

Viaje [ec-e] Velocidad, impulso.

Vistas [ec-m] Ojos.

Vuelta [ec-e] Repetido, otra vez.

Yatusá [ec-e] Ya sabes.

Yoni [ec-e] Estados Unidos de América.

Yunta [ec-e] Amigo, compañero, camarada.

Zambullón [ec-e] Zambullirse.



Vistas



Cuestiones Gramaticales

Adjetivo



Abombado/a [ec-m] 2. Referido a una persona o animal que tiene hinchado el estómago. Ej.: Siento abombado el estómago.

Acendrada [ec-e] Certera.

Achacoso [ec-m] Enfermizo, adolorido.

Acutundido [ec-e] Aturdido, golpeado.

Adefesio [ec-m] Extravagante, despropósito, ridículo.

Adefesioso [ec-m] Referido a persona o cosa, ridícula, extravagante, de mal gusto.

Agalla [ec-e] Suele utilizarse para referirse a una persona que tiene valentía Ej.: Atilio tiene agallas para enfrentarse a su patrón.



Agazapada

Agazapada/o [ec-m] 1. Persona que muestra poco ánimo o que siempre tiene la cabeza inclinada hacia abajo por tristeza o abatimiento. 2. Referido a persona, solapada, hipócrita, taimada.

Agüevao [ec-e] Falto de valor.

Alabancioso [ec-m] Persona fantasiosa o jactanciosa, aduladora, egocéntrica, presumida.

Alaraquiento [ec-e] Ostentoso, exagerado.

Alcanzado [ec-e][ec-m] Persona que no puede saciar su hambre, glotón, comilón.

Alumbrao [ec-e] Chumado o que ha tomado mucho.

Alzado [ec-e] Rebelde, exaltado, presumido.

Amarrao [ec-e] Sin elasticidad.

Amoroso [ec-e] Adorable, con mucha ternura.

Anchetoso [ec-e] Referido a persona, que tiene afán desmedido por las riquezas.

Angurriento [ec-m] Mezquino, codicioso, ambicioso.

Aniñao [ec-e] Engreído, refinado, exquisito.

Ansioso [ec-e] Impaciente, ávido.

Añángo [ec-i] Pequeño, de baja estatura.

Apañao [ec-e] Adoptado, recogido.

Aparato [ec-c][ec-i] Vago, perezoso, que no hace nada.

Apensionado [ec-c] Pensativo, preocupado.

Apiguatao [ec-e] Mal desarrollado, raquítico, flemático, desnutrido.

Argüendera [ec-i] Persona que le gusta divulgar información falsa tratando de convertirla en verdadera.

Arrecho/a [ec-e][ec-m] Enojado, airado, furioso.

Atarantado / Atarantao [ec-m][ec-e] Persona desubicada, descuidada, desmesurada.

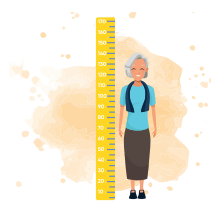
Atolondrado [ec-m] Que procede de forma desmesurada.

Atravesao [ec-e] Persona que hace todo de forma impulsiva.

Atufado [ec-m] 1. Referido a persona, que ha perdido la serenidad ante una situación adversa. 2. Persona ansiosa que realiza todo de manera apurada e incompleta.



Anchetoso



Añángo

Aventajao [ec-e] Persona con pene grande.

Aventao [ec-e] 1. Persona audaz, atrevida, valiente. [ec-m] 2. Persona que siente hinchazón de estómago.

Avión [ec-e] Persona perspicaz, sabida.

Bacansote [ec-e] Sobrado, vanaglorioso, extravagante, presuntuoso.

Badulaque 1. [ec-e] Que es lento, sin iniciativa. [ec-c]/[ec-i] 2. Una persona vaga, perezosa.

Bagre [ec-e]/[ec-m] Persona poco atractiva/o, de mal gusto.

Baladrón [ec-e] 1. Abusivo, presuntuoso. 2. Referido a persona, que siendo cobarde ostenta valentía.

Balambú [ec-e] Debilucho.

Balsoso o Balsito [ec-e]/[ec-m] Liviano.

Balurdo [ec-e] De mala calidad

Bambudo [ec-e] Obeso, morbido.

Barajoso [ec-e] Persona escurridizo, o que no se puede fiar.

Bellaco [ec-e] Mentiroso, inmoral.

Berreado [ec-e] Común, frecuente, ordinario.

Billeteao [ec-e] Persona que recibió coima, por lo general es un político.

Blindado [ec-e] Sellado.

Bochinchero [ec-e]/[ec-m] Persona chismosa o que arma algarabía.



Balsoso

Bolera/o [ec-e] Persona coqueta.

Bolsón [ec-m] Referido a un hombre lento o tonto, agazapado.

Bonga [ec-m] Apodo que se le da a una pareja que se muestra muy cariñosa de forma pública o que siempre andan juntos. Hace referencia a una variedad de peces (ver: 'Bonga', sección Fauna y Flora).

Boquiancho [ec-c][ec-i] Persona con boca grande.

Boquicerrado [ec-c][ec-i] Persona que no es expresivo, callada.

Boquifloja/o [ec-e] Persona chismosa.

Boquisucia/o [ec-e] Persona que dice muchas groserías.

Brava/o [ec-e][ec-m] Persona de mal carácter, agresiva.

Brinquilla [ec-m] Mujer u adolescente coqueta.

Buscabulla [ec-e] Busca pleito.

Caché [ec-e] Persona con mucha elegancia.

Cachinero [ec-e][ec-e] Persona que compra objetos robados.

Cagón [ec-e] 1. Infante. 2. Gamberro.

Canchimala [ec-m] 2. Persona poco agradada.

Capiro [ec-m] Relativo a persona del campo.

Cara de palo [ec-e] Serio/a, amargada.



Bolera



Caché

Carepescao [ec-e] Persona que muestra desagrado.

Caretuco [ec-m] Persona cínica, descarada, sinvergüenza.

Cargoso [ec-e] Persona molestosa, bromista, irritante, toposa.

Cariacontecido [ec-i] Persona triste.

Charlón [ec-e][ec-i][ec-m][ec-p] Charlatán, mentiroso, jactancioso, embustero.

Chepo [ec-e] Lindo, agradable, bueno.

Cherla [ec-m] Persona hiperactiva.

Chilladito [ec-m] Cuando se ríen discretamente o coquetamente.

Chililin [ec-m] Bastante Ej.: Tengo un chililin de cosas por hacer.

Chirapo/a [ec-m] Persona con el cabello crespo, rizado o en desorden.

Chiro [ec-p] Desfalcado, sin dinero.

Chisparoso/sa [ec-i][ec-p] Que siempre anda alegre o armando alboroto.

Chiva [ec-c][ec-i] 2. Mujer que pasa mucho en la calle o que se junta solo con amigos.

Chorreadito/a [ec-m] Niño o niña con aspecto sucio (rostro y vestimenta).

Chaconeado [ec-m] Mal hecho.

Chuzudo [ec-m] Referente a persona con cabello lacio puntiagudo.



Carepescao



Chorreadito

Cicaterro [ec-e] Especulador.

Cocopelao [ec-m] Persona rapada y/o calva.

Cochambroso [ec-m] Persona u objeto con aspecto sucio, descuidado.

Codo [ec-i] Avaro, tacaño, mezquino.

Coletudo [ec-m] Sinvergüenza, conchudo.

Conchudo [ec-e] Sinvergüenza, caretuco.

Coñudo [ec-e] Avaricioso.

Coquimbo [ec-i] Persona que tiene poco cabello, calvo.

Coteja [ec-m] Pareja para confrontar. Ej.: Necesito una coteja para lanzarnos unos amorfinos.

Cotorra [ec-m] Persona que habla mucho.

Cototo [ec-e] 2. Costroso, cutroso.

Crestón [ec-i] Majadero, tonto.

Criado [ec-m] Hijo de crianza.

Cuentero [ec-e] Embaucador, estafador.

Cuerazo [ec-e] Persona hermosa, con atributos físicos voluptuosos.

Culimbo [ec-i] Joven inmaduro.

Dañado/a [ec-e] Persona mala.

Decente [ec-e] Persona leal, consecuente, de buenos modales.

Descuajeringado [ec-i] Destartalado, roto.



Coteja

Desgalivado [ec-m] Persona sin ánimo.

Desgáritada [ec-m] 1. Referido a animal, que está apartado de la manada. 2. Referido a persona, que está extraviada; por lo general por su propia decisión.



Desgorrillado/o [ec-m] Persona que se ríe a carcajadas y se le ve la encía superior.

Desgranado [ec-i] Desgraciado, infeliz, insolente.

Desidiosa [ec-e] Despreocupada, sin interés.

Diablo errante [ec-i] Una persona que no puede estar quieta en un solo lugar, alguien que no se concentra en hacer algo.

Disbareo [ec-e] Cosa sin sentido.

Draga [ec-e] Tragón, Glotón.

Durito [ec-e] Hace referencia a un niño que está creciendo.

Embalao [ec-e] Acelerado, rápido, veloz.

Embolatao [ec-e] Enamorado, encaprichado, distraído.

Emperrado [ec-m] Airado, desquiciado por la ira.



Empipao [ec-e] Persona que se llena por comer mucho (ver "pipa", sección El ser humano en su segunda definición).

Encachinado [ec-m] Elegante, lujoso.

Encalmado [ec-i] Ocioso, hace las cosas con pereza.

Encamotado [ec-p] Enamorado.

Encanado [ec-m] Preso, privado de libertad.

Encarimetada [ec-m] Uno encima de otro, superpuesto, montado.

Encaramao [ec-e] Trepado, subido.

Enclenque [ec-i] Que no puede hacer algo, inútil, debilucho.

Engrupido [ec-e] Locamente enamorado.

Entripao [ec-e] Ofuscado, enojado, furioso.

Escamoso [ec-e] Ecurridizo, fingidor.

Espeque [ec-m] Se utiliza para referirse a una persona poco diligente.

Estítico/a [ec-m] Referido a persona con estreñimiento.

Estoposo [ec-m] Persona con cabello rizado abundante y abultado.

Falseta [ec-e] Persona hipócrita, doble cara.

Farolero [ec-e] Persona embustera, charlatana.

Fishfíco/a [ec-i] Hombre o mujer coqueto/a.

Flojo [ec-m] Miedoso.

Frentepeña [ec-e] Dicho de una persona cuya frente es amplia.

Garcilenta/o [ec-m] Persona desnutrida o enfermiza.

Gargantón [ec-e] Persona gritona o que siempre habla en voz alta.



Engrupido



Flojo

Garoso o lánguido [ec-c][ec-i] Ansioso por comer.

Gavillero [ec-m] Dicho de alguien ataca en grupo.

Gil [ec-p] Persona tonta.

Guandero [ec-c][ec-i] Mentiroso.

Guasa [ec-m] Persona desanimada, desaliñada.

Entecado [ec-e] Que tiene algún malestar de salud.

Hueviloco [ec-i] Alevoso, eufórico, mujeriego.

Jachudo [ec-m] Rebelde, necio.



Jecho

Jecho [ec-e][ec-m][ec-c][ec-i] 1. Listo para cosechar, fruto maduro.

Lambiscón / Lambón [ec-m] Adulador, servil, lisonjero.

Lambuzo [ec-m] Persona con mucha hambre o desesperada por comer (de la palabra lambucio).

Lamparoso [ec-e] Persona presumida, charlatán.

Lengua [ec-i] Alguien que miente o se inventa las cosas.

Lento [ec-c] Tonto.

Macuco [ec-m] Musculoso, fortachón.

Malaguero [ec-m] Persona negativa que siempre da malos augurios.

Malencarao [ec-e] Enojón.

Mamado [ec-i] 1. Persona en alto estado de embriaguez. [ec-p] 2. Persona que llegó al hartazgo.

Manido [ec-e] Podrido descompuesto.

Mapioso [ec-m] Enfermizo, pálido.

Marchante [ec-m] Parejas, amantes, que no están casados.

Mariscoso [ec-m] Pegajoso, oloroso a pescado o mariscos.

Mico [ec-m] 2. Persona que tiene el cabello rubio.

Mojiganga [ec-m] Persona farsante, que esconde su verdadera esencia.

Motoso [ec-c] Cabello enredado.

Mudo [ec-p] Alguien que no comprende alguna explicación.

Muruchenta/o [ec-m] Persona con aspecto fatal, convaleciente.

Noneco [ec-e] Lento, sin reacción, calmoso.

Ojerudo [ec-m] Ojeroso.

Ojon [ec-e] Asustado, persona de ojos grandes.

Oliscoso [ec-e] Apestoso.

Pabengue [ec-i] Tonto, bobo, lento.

Palanca de río hondo [ec-e] 2. Persona de gran estatura.



Malencarao



Mico

Palangana [ec-m] 2. Persona presumida, egocéntrica.

Papuja [ec-m] Gorda, rellena.

Pati rusio/cenizo [ec-i] Persona que no se ha untado crema o vaselina en las piernas.

Patucho [ec-e][ec-m] Pequeño, bajo de estatura, de piernas cortas.

Pecho e chifle [ec-m] Persona muy delgada con el pecho plano.

Pedigüeño [ec-m] Persona que pide algo sin vergüenza alguna.

Peroso [ec-c] Mañoso, goloso, por lo general se utiliza para definir a alguien que siempre busca qué comer.

Persuadido [ec-m] Atrevido, descarado, creído, odioso.

Petacuda/o [ec-m] Persona lenta en su actuar.

Picado [ec-m] Rencoroso, vengativo, resentido.

Pinganilla [ec-m] Dicese de una persona pícara.

Plomo [ec-c] Tonto, lento, perezoso.

Pluto [ec-e][ec-i] Persona en alto estado de embriaguez.

Pozmona [ec-i] Persona gorda que hace las cosas con paciencia.

Prisca [ec-m] Mujer u adolescente coqueta.



Pluto

Privado [ec-m] Persona que por el susto o asombro se queda estático, impactado, quieto.

Puñetero/a [ec-e] [ec-c] [ec-i] Que la persona es buena para pelear.

Pureado [ec-m] Borracho.

Quaker [ec-e] Fortachón.

Quedado [ec-m] Lento, sin reacción, calmoso.

Ranflero [ec-m] Ridículo, desagradable, extravagante.

Resabiado [ec-m] Desobediente, rebelde.

Resbaloso [ec-m] Farsante, charlatán.

Resbalosa [ec-m] Persona coqueta o que se le insinúa a otra.

Robafoco [ec-e] Persona de gran estatura.

Roñoso [ec-i] Persona problemática, conflictiva.

Ruco [ec-i] Persona que está dormida.

Rudo [ec-e] Que tiene dificultad de entender algo, de lento aprendizaje.

Tránsfuga [ec-p] Persona que realiza actos dudosos o ilegítimos.

Sabido [ec-m] Pícaro, astuto, sagaz.

Sabroso [ec-e] Creído, prepotente, egocéntrico, vanidoso.

Sendo [ec-e] Ostentoso, gigante.



Quaker



Ruco

Solapado [ec-m] Dicho de una persona que oculta sus pensamientos, intenciones o sentimientos verdaderos.

Tanque [ec-e] Persona que come o bebe de manera abundante y nunca se llena.

Tapiñao [ec-m] Escondido, furtivo.

Tembo/a [ec-m] Loco, ido.

Toposo [ec-e][ec-m][ec-i][ec-c] Persona problemática, que busca conflicto.



Tragaldaba [ec-i] Glotón, comilón, voraz.

Tronco [ec-m][ec-e] Grande, fortachón, gigantesco.

Tuco [ec-m][ec-e] Musculoso, fornido.

Tunantero [ec-m] 1. Alguien sonámbulo. 2. Persona que camina sin rumbo.

Tupido [ec-i] Embrutecido, que no comprende un tema específico.

Turro [ec-i] Despreciable, horroroso, desagradable.

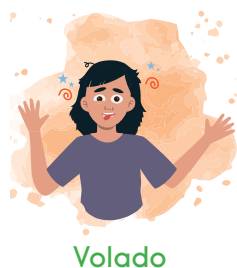
Válido [ec-e] Que no sirve, que no se puede utilizar.

Ventiado [ec-m] Persona con el ego muy alto.

Viche [ec-e] 2. Se utiliza para definir un fruto, planta, árbol que no está listo para cosechar o usarse.

Volantuso/a [ec-m] Algarete.

Volado [ec-m] Loco, airado.



Zapallento [ec-m] Pálido, persona que luce enfermizo.

Zarampaña [ec-e] Persona sagaz, astuta, traicionera.

Zoguiado [ec-m] Caballo que ha pasado amarrado en un rastrojo (ver: 'rastrojo', sección Fauna y Flora).

Zopenco [ec-m] Mentecato, torpe.



Zoguiado



Verbos o acciones

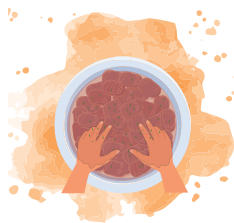


Abollar [ec-e] Maltratar, pegar, dañar, hundir de un golpe una superficie.

Abombar [ec-e] Hartar, aturdir, hostigar.

Abrirse [ec-e] 1. Hacerse a un lado. 2. Irse, dejar un sitio.

Adobar [ec-m] 1. Sazonar. [ec-p] 2. Sobornar.



Adobar

Achacar [ec-m] Culpar, responsabilizar a otros.

Achicar [ec-m] 1. Sacar el agua empozada de un lugar (pozo/a, canoa, aljibe, etc.)

2. Reducir.

Achucarse [ec-i] Atorarse con comida.

Acolitar [ec-i] 1. Prestar ayuda. 2. Ser cómplice.

Aconchabarse [ec-m] Ponerse de acuerdo para cometer un trabajo ilícito o indebido

Acuntundir [ec-e] Aturdir a palazos.

Acuñarse [ec-e] Acelerar.

Aflojar [ec-m] Soltar, desamarrar.

Aguaitar [ec-i] Mirar discretamente, espiar, observar algo con mucha cautela.

Aguantar [ec-m] 1. Esperar. 2. Soportar. Ej.: Este niño es tan llorón que ya no lo aguanto.

Ajuilar [ec-e] Afilar.

Ajuntarse [ec-e] Unirse en pareja sin casarse



Achucarse

Ajustar [ec-m] Apretar.

Aladiar [ec-i] Hacer a un lado algo.

Altivarse [ec-e] Ponerse altivo, grosero.

Amarrarse [ec-m] Establecer una relación amorosa, con seriedad.

Apañar [ec-e] Recoger, levantar del suelo.

Apear [ec-i] [ec-c] Bajar algo. Ej.: dame apeando esos aguacates.

Apéarse [ec-c][ec-i][ec-m] Bajarse de algún lugar u objeto.

Apegar [ec-m] Arrimarse.

Apercollar (o Apercoñar) [ec-i] 1. Atrapar por el cuello. 2. Arrinconar sobre la pared.

Apupar [ec-e][ec-m] Cargar en hombros.

Arrempujar [ec-m] Empujar algo.

Arrejuntarse [ec-m] Unirse.

Arriar [ec-e][ec-m] 1. Arrear. 2. Ordenar a malos modos.

Arrimar [ec-m] Colocar algo en una esquina o sobre un borde.

Asocar [ec-m] Amarrar o apretar.

Asuntar [ec-m] Prestar atención.

Atacarse [ec-e] 1. Meterse alimentos a presión. 2. Ser presa de una súbita irritación incontenible.

Atarrallar [ec-e][ec-m] Pescar con atarraya.



Apear



Apupar



Asocar

Atarzanar [ec-m] Agarrar, conseguir, atrapar.

Aventar [ec-e] Lanzar, botar.

Arrojar [ec-m] 1. Vomitar. [ec-c] 2. Abortar.

Bacilar [ec-e] 1. Parrandear. [ec-m] 2. Cor-tejar.



Barajear

Balaquear [ec-e] Gritar con aspavientos, presumir.

Banderearse [ec-m] Presumir.

Baquetear [ec-e] Cargar la escopeta.

Barajar [ec-m] Mezclar el naipe.

Barajarse [ec-m] Marcharse.

Basurear [ec-m] Humillar.

Batir [ec-m] Mofarse, burlarse de alguien.

Batuquear [ec-m] Jugar con el alimento por-que no es de su agrado.

Berrear [ec-e] Llorar.



Bogar

Bogar [ec-e] Nadar o navegar en canoa con remo.

Boquear [ec-m] Respirar con dificultad.

Cabrearse [ec-m] Enojarse.

Cagar [ec-e][ec-m][ec-p] 1. Defecar. 2. Casti-gar con látigo.

Camaronear [ec-e] Atrapar camarones.

Canaletear [ec-e] Navegar, remar.

Cantiar [ec-e] Voltear.

Cargar [ec-e] Apadrinar.

Cargarse [ec-m] Fastidiar, molestar.

Capear [ec-e] Pestañear

Chapuletear [ec-m] 1. Nadar. 2. Salpicar agua.

Chantar [ec-e] Vestir algo al apuro o sin consentimiento de la dueña/o de la ropa.

Chicotear [ec-m] 1. Castigar, golpear con un látigo. 2. Salpicar agua.

Chorear [ec-i] Robar, hurtar.

Coger fresco [ec-m] Salir a tomar aire.

Columbrar [ec-m] Avistar, ver, divisar.

Componer [ec-e] Acondicionar, mejorar.

Conchar [ec-e] Recoger conchas en el manglar.

Corretear [ec-m] 1. Perseguir. 2. Enamorar, seducir.

Criar [ec-m] Crecer.

Cruzar [ec-e] Utilizar accesorios y artefactos de forma diagonal alrededor del cuerpo.

Cuadrar [ec-m] Concretar una relación amorosa.

Cruzarse [ec-e] Utilizar accesorios y artefactos de forma diagonal alrededor del cuerpo.

Culipandear [ec-e] Evadir.

Dar la contra [ec-m] Interpelar, contrariar.



Conchar

Deschambar [ec-c][ec-i] Desenredar el cabello.

Descachazar [ec-m] Limpiar las impurezas de proteínas de las sopas.

Desgaritarse [ec-m] Separarse del grupo en un viaje o reunión.

Desgarrapatear [ec-m] Quitar las garrapatas a una persona o animal.

Desherber [ec-i] Quitar la hierba perjudicial de los cultivos.

Destrampar [ec-e][ec-i] Besar apasionadamente.

Destrolincharse [ec-m] Caerse o desbaratarse.

Destroncar [ec-m] Cortar un árbol.

Echarse [ec-m] 1. Acostarse, dormirse.

Embararse [ec-i] Motivarse, afanarse.

Embarrar [ec-m] Echar a perder, dañar.

Embilandar [ec-e] Pescar con embil (ver: 'embil', sección Cotidianidad) por la noche.

Empajar [ec-m] Cubrir un techo con cade. (ver: 'cade', sección Fauna y Flora).

Empapelar [ec-e] Demandar, enjuiciar.

Empavonar [ec-e] Cubrir, embadurnar.

Empingarse [ec-m] Enfurecerse, airarse, armar rabieta.

Emprestrar [ec-m] Prestar o pedir prestado.



Empapelar

Encacicarse [ec-e] Adueñarse, hacerse el cacique.

Encamar [ec-o] Inventar chismes o falsedades.

Encandelillar [ec-m] Deslumbrar.

Encarajinarse [ec-e] Irritarse, enfurecerse, enojarse.

Enchinar [ec-p] Despelucar.

Engandujarse [ec-e] Adornarse de joyas (de engandujo: lujo).

Engargantar [ec-e] Unir dos cosas.

Ensacar [ec-e] Meter en un costal.

Ensartar [ec-m] Atravesar, penetrar, empalar.

Enseñarse [ec-m] Habituar-se.

Ensuciar [ec-e][e-m] Defecar, evacuar.

Entriparse [ec-m] Encolerizarse.

Envolver [ec-m] Engatusar, engañar.

Escarar [ec-m] Rebanar, filetear proteína animal.

Fajar [ec-e] Golpear, castigar.

Feriar [ec-m] Desaparecer, rematar.

Forzar [ec-m] 1. Violentar, vulnerar 2. Insistir demasiado en obtener un fin.

Fregar [ec-i] Impartir un castigo a látigos.

Frentear [ec-e] Retar, provocar.



Enchinar

Gatear [ec-e][ec-m] Perseguir durante la noche a una mujer con el fin de conquistarla.

Gavelar [ec-m] Dominar.

Gilear [ec-p] Timar.

Glosar [ec-m] Tocar el requinto o guitarra.

Guindar [ec-e][ec-m] Colgar en armador.

Incar [ec-m] Pinchar.

Irse de bola [ec-e] Coquetear, flirtear.

Irse de bonche [ec-e] Pelear, conflictuar.

Irse de mocos [ec-m] Llorar desconsoladamente.

Jartarse [ec-e] Hartarse, aunque no solo de comida, sino también de agua o alcohol.

Jochar [ec-e] 2. Espantar, alejar.

Jorobar [ec-m] Molestar.

Jupar [ec-e] Cargar.

Lamber [ec-m] Lamer.

Llenar [ec-e] Marear alta.

Maldicionar [ec-e] Echar maldición.

Malear [ec-e] Desear mala suerte.

Mandar mano [ec-p] Acosar, manosear.

Mariscar [ec-m] Atrapar camarones en la noche.

Mataperrear [ec-i][ec-c] Holgazanear en la calle.



Glosar



Irse de mocos

Mochar [ec-m] Cortar.

Monear [ec-p] Juguetear, tocar.

Montear [ec-m] Cazar en la montaña.

Mosquearse [ec-m] Alertarse, advertirse.

Neciar [ec-e] Indisciplina, resistirse a obedecer.

Ñanchillar [ec-e] Aplastar o impactar contra algo.

Olear [ec-e] Bautizar.

Pampear [ec-e] Dar pequeños golpes.

Papajequear [ec-e] Aparentar.

Parar la olla [ec-e][ec-m] Cocinar.

Pegarse el vare [ec-e] Frustrarse.

Pelar las pepas [ec-e][ec-m] Abrir los ojos.

Pelarse [ec-m] Abandonar un lugar, irse.

Picar [ec-e] Morder.

Plinchar [ec-m] Estampar de narices a alguien.

Poner plana [ec-m] Enviar tareas a un estudiante.

Popiar [ec-e] Bullir.

Pulsear [ec-e][ec-m] Tocar, examinar con la mano.

Quebrar [ec-m] Girar en una esquina.

Quiñar [ec-i][ec-e] Dar un golpecito en la cabeza.



Olear



Pinchar

Rasquetear [ec-m] Rascar el fondo de un objeto.

Rebalsar [ec-m] Flotar.

Recordarse [ec-m] Despertarse después de dormir.



Recordarse

Rejear [ec-e] Amarrar el ternero con el rejo a la pata de la vaca para ordeñarla. [ec-e] 2. Castigar con el rejo (ver: 'rejo', sección Cotidianidad).

Remontarse [ec-m] Internarse en la montaña.

Repelar [ec-m] Regañar, llamar la atención.

Requintear [ec-e] Regañar, encarar.

Secar [ec-e] Marea baja.

Sobajiar [ec-m] Frotar, fregar.

Socular [ec-e] Desmontar. 2. Cortar la vegetación de un terreno.

Suazar [ec-m] Pasar hojas vegetales por el fuego.

Surgir [ec-e] Emerger del agua.

Susunguear [ec-e] Agujerear.

Tajar [ec-e] Hacer tajadas.

Tanquear [ec-e] Alimentarse.

Tantear [ec-m] Pesquisar, buscar a tientas.

Tapiar [ec-e] Romper, golpear.

Tapiñar [ec-p] Esconder, escatimar.



Surgir



Tajar

Terciar [ec-m] Colgarse.

Tolar [ec-i] Con la ayuda del azadón, remover la tierra y hierbas perjudiciales para luego surcar y plantar cualquier cultivo.

Torear [ec-e] Molestar, enfurecer.

Traquiar [ec-m] Crujir.

Tumbar [ec-m] Cosechar, cortar.

Velar [ec-e][ec-m][ec-i][ec-c] Observar a una persona mientras come.

Vigiar [ec-e] Mirar, espiar.

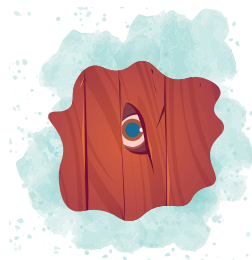
Volar [ec-m] Sacar, quitar.

Zafar [ec-p] Desamarrar, largarse.

Zampar [ec-e] Echar, lanzar.

Zanquear [ec-m] Caminar mucho.

Zumbar [ec-e] Echar a alguien de un lugar.



Vigiar





Refranes

- *A buen entendedor, pocas palabras.*
- *A caballo regalado no se le ve el diente.*
- *A todo chanco gordo le llega su día.*
- *Al flojo en suspirar se le va el día.*
- *Al ojo del amo engorda el ganado.*
- *Amor con Amor se paga.*
- *Barre por donde pasa la suegra.*
- *Carrera de caballo y parada de burro.*
- *Como perro en canoa.*
- *Con don Juan en la nuca.*
- *Con las justas y las completas.*
- *Criar fama échate a la cama.*
- *Cuando fui a ver, el puesto.*
- *¿Cuándo mula no moría, gallinazo qué comía?*
- *De nada vale llorar sobre leche derramada.*
- *Dios me libre de las aguas mansas, que de las tormentosas me encargo yo.*
- *Dos cucharadas de caldo y manos a la presa.*
- *El día de morir el ave no vuela.*
- *El flojo trabaja dos veces.*
- *El hijo de Dios no muere boca abajo.*
- *El muerto se hace pesado cuando encuentra quien lo cargue.*
- *El que no se arriesga un huevo, no saca un pollo.*

- *En casa de herrero cuchillo de palo.*
- *En esos tiempos los perros se amarraban con longaniza.*
- *En tierra de ciegos, el tuerto es rey.*
- *Esas son cosas de muchachos.*
- *Ese pobre está que se arranca.*
- *Fijo le dieron el agua de las siete charcas.*
- *Goza, goza como chancho en poza.*
- *Hablar con el dueño del circo, no con los payasos.*
- *Habiendo arroz, aunque no haya Dios.*
- *Hay que saber con cuantas papas se hace un loco.*
- *Hazme creer, que yo nací ayer.*
- *Hijo de culebra fina no sale ni sapo ni rana.*
- *Lagarto que traga no vomita.*
- *Lo que bien se aprende no se olvida.*
- *Más cagado que un árbol de mate donde duermen las gallinas.*
- *Más cara sale la mecha, que el candil.*
- *Mas hace la mar callando que la Magdalena hablando.*
- *Más peca el que pierde, que el que roba.*
- *Más rápido cae el mentiroso, que el cojo.*
- *Me hago el muerto para ver volar las moscas.*
- *Me lleva el que me trajo.*
- *Muchacho malcriado encuentra Padre o Madre en la calle.*

- *Nadie habla por ciencia, sino por experiencia.*
- *No hay cama para tanta gente.*
- *No me venga con su vuelva luego.*
- *No me vengas con tu chancho rengo.*
- *Primer burro que no come algarrobo.*
- *Que Dios me dé licencia.*
- *Sarna con gusto no pica y si pica no mortifica.*
- *Se le durmió el diablo.*
- *Se le robaron los huevos al águila.*
- *Si como caminas cocinas, me como hasta el cocolón.*
- *Si estás así de verde cómo estarás de madura.*
- *Si por mí se levantaron vuélvanse a quedar dormido.*
- *Tanto bogar para venir a morir a la orilla.*
- *Tanto va el cántaro al agua, que se rompe.*
- *Un grano no hace un granero, pero ayuda al compañero.*
- *Una golondrina no hace verano.*
- *Ya maté a quién me mataba (alguien que tenía mucha hambre después de comer).*
- *Yo no estoy para sostenerle la jeta al burro.*





Instituto Superior
Tecnológico
Cordillera



CINEDIS
Centro de Investigaciones, Estadística y Diálogos Sociales
Diversidad, saberes
y acción colectiva

CON EL APOORTE DE:

Administración
Zonal **Calderón**



Quito
Alcaldía Metropolitana

CON EL APOYO DE:



**GPA
Radi**
junto a ti



AfroPoderosas
Ecuador

ISBN: 978-9942-8982-5-8

